**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 116

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.07.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 116 - 1425

Bern, Mittwoch 19. Mai 1976 Berne, mercredi 19 mai 1976

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich – Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp. Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 116 - 19. 5. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Rechnungsruf und öffentliches Inventar,

Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 3095-3107; 7435-7445

Bilanzen, - Bilans, - Bilanci,

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträ-ge milssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handels-amtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suises du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

(LP 23), 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in
Händen eines Gemeinschuldner leine der Bereisneht eine Geux qui ont des revendications å
händen eines Gemeinschuldner der Bereisneht eine Geux qui ont des revendications å
harden eines Gemeinschuldner der Bereisneht eine der seine die der seine die geux qui ont des revendications å
harden eines Gemeinschuldret, binnen der Eingabefris ihre
Forderungen oder Ansprüche unter
Einlegung der Beweisnitiet (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Orieinland oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursant einzugeben. Mit der Eröffnung
des Konkurses hört gegenüber den
Gemeinschuldher der Zinsenlauf
für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf
(SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben
ihre Forderungen im Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden
und gleichzeitig auch anzugeben,
ob die Kapitalforderung schon f\(\bar{e}\)lig oder gek\(\bar{e}\) nicht gegen
über der

kelten Betreffenden konkursnicht der betreffenden konkursder gemeinschulder der

eurs novens de preuwe ((titres, exeurs ins de ivres, etc.) en original ouen copie authentique. L'opertule
et alt allilla erröte, a l'égard du
stalli, le cours des intrêts de toute
et alt allilla erröte, a l'égard du
stalli, le cours des intrêts de toute
et alt allilla errôte, a l'égard du
stalli, le cours des intrêts de toute
et al failla errôte, a l'égard du
stalli, le cours des intrêts de toute
et a failla errôte, a l'égard du
stalli, le cours des intrêts de toute
eur noper authentique. L'opertule
eurs novens de preuve ((titres, extraits de livres, etc.) en original ouen copie authentique. L'opertule
eurs novens de preuve ((titres, extraits de livres, etc.) en original ouen copie authentique. L'opertule
eurs novens de preuve ((titres, extraits de livres, etc.) en original ouen copie authentique. L'opertule
eurs novens de preuve ((titres, extraits de livres, etc.) en origin

remin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die offentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden autgefordert, diese Recht unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen bein Konkursant einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstütses nicht mehr gelend gemacht Erwerber des belasteten Grundstük-kes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind

das Grundbuch dinglich wirksamsind.
Despleichen haben die Schuldner
der Gemeinschuldner sieh binnen
der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus
andern Gründen besitzt, hat sie
ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist den
Konkursamst zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall: im Falle ungerechterigter Unterlassung erlischt zudem das
Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtriet und Pfandtners weiterverpfändet worden sind,
haben die Pfandtriet und Pfandteschen im Verfügung zu stellen ein Konkursamst einzureichen.

chen. Gläubigerversammlungen kön-Den Gläubigerversammlungen kön-nen auch Mitschuldner und Bür-gen des Gemeinschuldners so-wie Gewährspflichtige beiwohnen.

quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers ga-gistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixe pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusaix de leur

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créan-

Kt. Zürich

(1965)

Gemeinschuldner: Dürig Hans Ferdinand, geboren 1951, von Zuzwil BE, Fotolaborant, wohnhaft Wingertlistrasse 19, 8405 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Taxi Dürig (Yogi Taxi). Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Fingahefrist: his 10 Juni 1976

8400 Winterthur, den 18, Mai 1976

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Vorläufige Konkursanzeige Gegen die Fa. Horta Generalunternehmung AG Bern, Laupenstrasse 2, 3001 Bern, wurde am 12. Mai 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeigen betreffend der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt

3000 Bern, den 13. Mai 1976

Konkursamt Bern

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Thommen & Kupferschmid AG, Hugistrasse 3 (Bureau), Seevorstadt 15–17 (Wagenpark), in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1976 (Art. 171 SchKG).

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: 18. Juni 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Mai 1976, 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14, Biel (Eingang Nord).

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 24. Mai 1976, 10 Uhr, beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändiger oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.

2500 Biel, den 13. Mai 1976

Konkursamt Biel:

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldnerin: Firma Schauag St. Gallen AG, Löwengasse 10, 9000 St. Gallen (vgl. SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3377). Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. Mai 1976, 10 Uhr, im Bezirksgebäude St. Gallen, Neugasse 3, 3. Stock, Büro 321. Eingabefrist: 19. Juni 1976.

Die Eingaben sind (Wert 5. Mai 1976) an den nachbezeichneten ausserordentlichen Stellvertreter des Konkursbeamten des Bezirks St. Gallen zu richten.

9000 St. Gallen, den 17. Mai 1976

Für das Konkursamt des Bezirks St. Gallen Der a.o. Stellvertreter: Dr. Erwin Denneberg, Rechtsanwalt Multergasse 11, 9000 St. Gallen

Gemeinschuldner: Amsler Alfred, geboren 1936, Chauffeur/Transportunternehmer, von Densbüren, wohnhaft in 5034 Suhr, alter Salzhofweg 3. Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 8. Juni 1976

5000 Aarau, den 12, Mai 1976 Konkursamt Aarau

Kt. Thurgau

Gemeinschuldnerin: Fa. Planta-Jenny + Co., Kommanditgesellschaft, Berlingen TG.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1976, zufolge Insolvenzerklärung. Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. Mai 1976, nachmittags 16 Uhr, im Gasthaus zum «Schiff», Berlingen.

Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Eingabefrist: 21. Juni 1976. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Ct. de Genève 8267 Berlingen TG zu richten (Wert: 5, Mai 1976).

8267 Berlingen TG zu richten (Wert: S. Mai 1976).

Antrag der Konkursverwaltung: Die Konkursverwaltung sei zu ermächtigen, alle zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen nach freiem Ermessen best- und baldmöglichst zu verwerten. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 19. Juni 1976 beim Betreibungsamt Berlingen dagegen schriftliche Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis zum 19. Juni 1976 schriftliche Kaufsofferten betreffend das Inventar einzureichen.

8267 Berlingen, den 13. Mai 1976

Für das Konkursamt Steckborn: 1200 Genève, le 19 mai 1976 Betreibungsamt Berlingen

(19672) Ct. de Vaud

(1966)

Faillie: Electro-Physic Developments SA, Apples, siège social: c/o Fides Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, Lausanne.

Date du prononcé: 8 avril 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 7 juin 1976.

1000 Lausanne, le 19 mai 1976

Office des faillites de Lausanne

Ct. de Genève (1994)

Faiili: Bregy Pascal, 23 décembre 1946 VS, associé dans la société en nom collectif Mauron Michel et Pascal Bregy, entreprise de carrelage, revêtement et mosaïques, ayant son siège 49bis, rue Caroline à Carouge, Genève, lui-même domicilié 1, rue Victor Amé, à Carouge, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 janvier 1976. Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 mai 1976.

Délai pour les productions: 8 juin 1976.

1200 Genève, le 19 mai 1976 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Failli: Mauron Michel Désiré, 27 janvier 1938 FR, carreleur, associé dans la Snc Michel Mauron et Pascal Bregy, entreprise de carrelage, revêtement et mosaïques ayant son siège 49 bis rue Caroline à Carouge, Genève, domicilié 24, rue Lamartine, à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants:

Ct. de Genève

Sur la commune de Saint-Cergue, district de Nyon VD

a) Droit de superficie distinct et permanent sur la parcelle No 933, plan 13, d'une surface totale de 566 m² comprenant:

 habitation-chalet de 56 m²
 places-jardins de 510 m².

b) Droit de superficie distinct et permanent en copropriété pour 1/2 sur la parcelle No 930, plan 13, d'une surface totale de 540 m².

Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 mai 1976.

Délai pour les productions: 8 juin 1976; pour l'indication des servitudes: 8 juin 1976.

1200 Genève, le 19 mai 1976

Office des faillites prėposė: P. Mermoud

Ct. de Genève

(1993)

Faillie: Boyard-Solarel SA, achat, vente, exploitation et location de tous immeubles; importation de matériaux de construction, ayant son siège 39, avenue du Lignon, 1219 Le Lignon, à Vernier.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1976

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 mai 1976

Délai pour les productions: 8 juin 1976.

1200 Genève, le 19 mai 1976

Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Failli: Perrin Michel Achille, 19 avril 1941 BE, exploitant un commerce d'automobiles neuves et d'occasion, sis 36, rue du Môle, à Genève, domicilié 21, route de Peney à Vernier, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite : 23 mars 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 mai 1976. Délai pour les productions: 8 juin 1976.

Offices des faillites Le préposé: P. Mermoud

(1999)

#### Einstellung des Konkursverfahrens .

(SchKG 230)

#### Suspension de la liquidation

(LP 230)

#### Kt. Zug

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 3. Mai 1976 den Konkurs über die Cov AG, letztes Domizil: Weidstrasse 12, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 12. Mai 1976 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1976 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 14. Mai 1976

Konkursamt Zug: A. Rosenberg

(1978)

#### Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner: Heim Jost, Industriestrasse 34, St. Margrethen.

Konkurseröffnung: 5. März 1976.

Einstellungsverfügung: 14. April 1976.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit Publikation der Einstellungsverfügung die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

La faillite ouverte le 1<sup>er</sup> avril 1976 contre **Taric Jean-Pierre**, commerçant, ch. des Bouvreuils 12, Pully, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 mai 1976 la continuation de la

liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.- cette faillite sera

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande le continuation de la liquidation en fai-sant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, no-tamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du faill; à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: Editions et Transaction SA, édition, impression et distribution de journaux, notamment le journal «Europe-Transactions»; recherche et acquisition d'annonces et de publicité visant à la réalisation de toutes transactions immobilières, commerciales et industrielles; négociation et conclusion de toutes transactions immobilières, commerciales et industrielles notamment celles suscitées par l'intermédiaire du journal précité; assistance technique et commerciale en faveur de tiers, sous forme de conseils et de services ayant son siège 55, boulevard de la Cluse, à Genève.

Date de·l'ouverture de la faillite: 7 octobre 1975.

Date de suspension de la liquidation: 17 mai 1976.

Délai pour l'avance des frais: 31 mai 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000 .-. 1200 Genève, le 19 mai 1976

9430 St. Margrethen, den 14. Mai 1976

1000 Lausanne, le 19 mai 1976

Konkursamt Unterrheintal

Office des faillites: M. Tavel, préposé

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

#### (2002) Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Marrel Marcel, geboren 1917, von Yvonand VD, Photograph, Ohmstrasse 16, 8050 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Marcel Marrel, Atelier Photo-Graphis, Ohmstrasse 14, 8050 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Ausgabe vom 19. Mai 1976, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelnichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zusländig sind, können jedoch nur nach den zuterfeinden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftige der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde;
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsanspra-
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet; der von der Konkursverwaltung anerkannten Begünstigung aus einem Lebensversicherungsvertrag.

8050 Zürich, den 14. Mai 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

#### Ct. de Genève

Sont déposés dès ce jour:

Pétat de collocation,
 Pétat des revendications,
 Pinventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt

- intenter action contre l'état de collocation,
   demander la cession des droits pour contester une revendication,
   recourir contre une décision d'insaisissabilité.

(1980)

Fronda SA, exploitation d'un bureau fiduciaire, revision, organisation, direction et administration d'entreprises commerciales, industrielles, immobilières, financières ou autres; gestion et négociation de biens pour le compte de tiers ainsi que remise de tous commerces ayant son siège 40, rue du Rhône, à Genève (Réf. Nos 1 et 2).

Sogefie SA, société de gestion, de financement immobilier et de contentieux, gestion de tous biens immobiliers et mobiliers; toutes opérations de financement, plus particulièrement dans le domaine immobilier, exécution de tous mandats dans le domaine du recouvrement de créances, ayant son siège 94, rue des Eaux-Vives, à Genève (Réf. Nos 1 et 2).

1200 Genève, le 19 mai 1976

Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

#### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (SchKG 268) = (LP 268)

#### Ct. de Fribourg

Kt. St. Gallen

(1968)

(1981)

Faillie: Penetta Eliane, 1948, précédemment à Echarlens, actuellement domiciliée à Genève, rue de la Dôle 10.

Gemeinschuldner: Bucher Eduard, Metzgerei, Dorfplatz 7, Wattwil, jetzt wohnhaft in Winterthur.

9652 Neu St. Johann, den 12. Mai 1976 Konkursamt Neutoggenburg

Date de la clôture: 13 mai 1976.

Schlussverfügung: 12, Mai 1976.

Konkurssteigerungen

1700 Fribourg, le 14 mai 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé; D. Schouwey

Kt. Zürich

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Basler Dieter G. B. (auch Peter genannt), geboren 1945, von Avry-sur-Matran FR, in 8408 Winterthur, Wülflingerstrasse 356, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Turnerstrasse 1, Winterthur, zur Einsicht auf.

zur Einsich auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren, des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechgskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beuriteilung im Bestreitungsfall besöndere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besönderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a) beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG
- zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung
- verzichtet,

   zur Fortführung eines gegen den Gemeinschuldner als Beklagten hängigen Forderungsprozesses, in welchen die Konkursverwaltung

Im Konkurse des Nardo-Kopp Armin, Metallbau usw. in Aarburg, wohn-haft in Reinach BL, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittansprachen und Kompetenzusscheidungen ab 24. Mai 1976 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht der beteiligten Gläubigern auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.

8400 Winterthur, den 19. Mai 1976

Kollokationsplan und Inventar

Konkursamt Wülflingen-Winterthur: H. Frei, Notar-Stellvertreter

(SchKG 257-259)

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. Bern

Einzige Liegenschaftssteigerung

(1970)

Im Konkursverfahren der Firma Carl Schmid AG, Pulverweg 42, Bern, wird Dienstag, den 22. Juni 1976, 15 Uhr, im Restaurant «Bellevue», Papiermühlestrasse 140, Eyfeld, Papiermühle, öffentlich versteigert:

Eine Besitzung am Obereyfeldweg 9, Grundbuchblatt Bolligen 754, um-

- Wohnhaus und Lagerschopf;
   6,59 Aren Hausplatz und Umschwung.

Amtlicher Wert 1975: Fr. 104 100 .-

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 60 000.-

Es handelt sich um eine ältere renovationsbedürftige Liegenschaft.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. bis 18. Juni 1976 in der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf. Die Liegenschaft kann am 8. und 9. Juni 1976 von 14–16 Uhr, oder nach spezieller Vereinbarung mit dem Konkursamt besichtigt werden.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 und die seitherigen Ergänzungen über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3000 Bern, den 19. Mai 1976

Konkursamt Bern

Ct. de Genève

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en fai-sant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, no-tamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

exploitant précédemment un café-snack à l'enseigne «Arva», sis 10, quai du Cheval Blanc, à Genéve, domiciliée 27, chemin des Pontets au Grand-Lancy, Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1975.

Date de suspension de la liquidation: 17 mai 1976. Délai pour l'avance des frais: 31 mai 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000,-1200 Genéve, le 19 mai 1976

Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Kt. Baselland

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour :

4144 Arlesheim, den 19. Mai 1976

l'état de collocation,
 l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jour dés la date du dépôt pour

- intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s), demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: Bapst André Cyprlen, 5 janvier 1940 FR, précédemment associé dans la Snc A. C. Bapst & J.-Cl. Prudent, café-restaurant «L'Aurore», 61, boulevard Saint-Georges, à Genéve, domicilié 22C, rue Dancet, à Genéve, (Méd. N. 1). néve. (Réf. No 1).

1200 Genève, le 19 mai 1976

Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Konkursamt Arlesheim

(2000)

Ct. de Fribourg

(1983)

Vente aux enchères publiques

Matériel d'une entreprise de construction et de génie civil

Le mardi 25 mai 1976, en matinée dès 10 h., et l'après-midi dés 14 h., l'office cantonal des faillites vendra au dépôt de l'entreprise H. Schmidt SA Fribourg, sis à Rômerswil, commune de St-Ours (route de Fribourg-Bourguillon-Chevrilles), les biens suivants:

Bourgaintin-Crevinies, les beins suivairis.

1 loi important d'étais d'étements d'échafaudage, de Steidle, panneaux de coffrage, remorques Condecta, bétonniéres, silos à ciment, carrelets, briques et dins, poussettes, chevalets, grues, roulotte, 1 lot de baraques démontées, 1 centrale à béton, 5 WC, caisses à outils, 1 hydrocoulis, 1 trax Cat 955 H, 4 fourgons VW, 1 lot de treillis, sagex, tuyaux, etc.

1700 Fribourg, le 14 mai 1976

Office cantonal des faillites,

#### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden,

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

#### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

1 creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich

Schuldnerin: Firma Liliput AG, Oberwachtstrasse 6, 8700 Küsnacht; Büro: Seestrasse 43, 8703 Erlenbach; vertreten durch Rechtsanwalt Dr. F. Allemann, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 28. April 1976 durch Beschluss des Bezirksgerichts Meilen.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis zum 28. bzw. Montag, den 30. August 1976.

Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Caspar Hürlimann, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich.

Eingabefrist: bis spätestens 9. Juni 1976.

Die Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 28. April 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beiage der Beweismittel (auch für Verzugszins, Mahnspesen usw.) beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubigervertreter belieben ihre Vollmacht beizulegen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. August 1976, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, 8001 Zürich.

Aktenauflage: ab 26. Juli 1976 im Büro des Sachwalters.

NB. Die Schuldnerin schlägt in erster Linie einen Prozentvergleich vor, eventuell Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

8001 Zürich, den 13. Mai 1976

Der Sachwalter: Dr. Caspar Hürlimann Rechtsanwalt, Zürich

Kt. Aargau (1985)

Schuldnerin (Einzelfirma): Gloor-Hort Werner, Stahlmöbelfabrik und Eisenbau, Seengerstrasse 293, wohnhaft in Seon, 5704 Egliswil.
Die erste Gläubiger versammlung der vom Bezirksgericht Lenzburg AG, bewilligten Nachlassstundung vom 29. April 1976 findet am Mittwoch, den 2. Juni 1976, nachmittags um 15 Uhr, im Restaurant Horner, 5604 Hendschiken, statt.

Das Datum der zweiten Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

5600 Lenzburg, den 14. Mai 1976

Risag-Verwaltung-Treuhand Der Sachwalter: K. Riesen

Debitore: Böhringer Hermann, graphisches Fachgeschäft, Balerna. L'adunanza dei creditori già indetta per lunedì 24 maggio, alle ore 14.30 è rinviata a martedì 15 giugno, alle ore 9, sempre presso l'aula delle udienze della pretura di Mendrisio-sud in Mendrisio.

Esame degli atti presso il commissario del concordato nei 10 giorni che precedono l'adunanza, previo appuntamento telefonico (tel. 44 20 51).

6830 Chiasso, il 14 maggio 1976

Il commissario del concordato: avv. dott, Sergio Guglielmetti

#### Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

(2006) Ct. de Vaud

Débiteur: Couturier Michel, route de Denges, à Lonay.

Le sursis concordataire est prolongé jusqu'au 15 septembre 1976. L'assemblée des créanciers fixée au 15 juin 1976 est renvoyée au jeudi 12 août 1976, à 16 h. 30, au bureau du commissairc, J.-L. Gachet, agent d'affaires breveté, rue de la Gare 16, à Morges.

Examen des pièces: chez le commissaire dans les 10 jours précédant l'as- Kt. Aargau

1110 Morges, le 19 mai 1976

Agent d'affaires breveté

#### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Ein-wendungen gegen den Nachlass-vertrag in der Verhandlung an-bringen.

#### Kt. Bern

Schuldnerin: Firma A. Dobler AG, Berufskleiderfabrik, Länggass-strasse 46, 3012 Bern.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 23. Juni 1976, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, II. Stock, Bern. Das Zivilgerich

3011 Bern, den 14. Mai 1976

Der Nachlassrichter: Flück

Kt. Aargau

Die Verhandlung gemäss Art. 304 Abs. 3 SchKG im Nachlassverfahren mit Dividendenvergleich der Firma Sperling & Co., Lackierwerk, Hauptstrasse, 5604 Hendschiken, findet statt am Donnerstag, den 10. Juni 1976, 9.45 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anzubringen. Die Akten können beim Bezirksgericht Lenzburg eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 14. Mai 1976

Bezirksgericht Lenzburg

Ct. de Vaud

A vous tous tiers intéressés,

d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 2 juin 1976, à 16 h., à Cossonay, Maison de Ville; 2e étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Epurex SA, à Penthaz.

(1971) Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Le président du Tribunal du district de Cossonay: E. Nicole

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron gibt hiermit allen Beteiligten bekannt, dass die Beratungen über die Bestätigung des Nach-lassvertrages der Luftseilbahn Wiler-Lötschental AG am Dienstag, den 15. Juni 1976, um 14.30 Uhr, im Gerichtssaal von Leuk stattfinden.

Diejenigen Gläubiger, welche gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages irgendwelche Einreden vorzubringen haben, können diese in der Gerichtsverhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

3953 Leuk, den 13. Mai 1976

Der Instruktionsrichter: Dr. A. Zenhäusern

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Der Unterzeichnete hat mit Entsched vom 7. Mai 1976 den Nachlassvertrag des Lampugnani Flavio, Gartengestaltung, Schwarzenbergstrasse 27, 6102 Malters, auf der Basis von 43% Dividende, nach rechtskräftiger Genehmigung des Nachlassvertrages, bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig

6010 Kriens, den 17. Mai 1976

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land: Kilchmann

#### Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Bern

Schuldnerin: Schwarz & Cie, Kommanditgesellschaft, Hugistrasse 2,

Datum des Entscheids: 29. April 1976.

Der Entscheid ist rechtskräftig. 2500 Biel, den 12. Mai 1976

Der Nachlassrichter i V ·

Im Nachlassverfahren des Iten Josef, Transporte, in 5624 Bünzen, Gesuchsteller; Sachwalter: Gilbert Guthapfel, iur. Berater, 5630 Muri, hat das Bezirksgericht in seiner Sitzung vom 5. April 1976 erkannt:

Der von Iten Josef, Transporte, 5624 Bünzen, mit den Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit totaler Vermögensabtretung wird gemäss Art. 305 Abs. 1 SchKG nicht bestätigt.

Das Urteil ist rechtskräftig.

5630 Muri, den 27. April 1976

Bezirksgericht Muri Der Gerichtsschreiber

#### (1987) Verwerfung des Nachlassvertrages

dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen S, II. Stock, Bern.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des
Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Der Nachlassrichter:

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom
14. Mai 1976 den von Bürgin Hansjörg dem Inhaber der Firma Boutique
Bürgin, Schneidergasse 32; Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen
Nachlassvertrag verworfen.

4000 Basel, den 14. Mai 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt

(1973) Etat de collocation dans concordat

Ct. de Vaud

Débitrice: P. & A. Dièmand S.à r.l., en liquidation concordataire, rue de la Borde 17bis, Lausanne.

Bureau: Office des faillites, rue Caroline 2, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 29 mai 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 19 mai 1976

Le liquidateur: M. Tavel, préposé

(1977)

#### Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

#### Demande de sursis concordataire

(I.P 293)

Kt. Basel-Stadt

Mittwoch, den 16. Juni 1976, 9.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, 1. Stock, rechts, über die Bewilligung des von der Boutique Souvenir AG, Birsstrasse 38, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

4000 Basel, den 14. Mai 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt

#### Kt. Schaffhausen

Verschiebungsanzeige In Sachen Bopp Werner, geboren 1931, 8200 Schaffhausen, Schlagbaumstrasse 6, betreffend Nachlass-Stundung findet die auf Dienstag, den 1. Juni 1976, 16 Uhr, angesetzte Verhandlung vor Kantonsgericht nicht

Die Verhandlung ist verschoben auf Dienstag, den 22. Juni 1976, nachmittags 16 Uhr.

8200 Schaffhausen, den 17. Mai 1976

Kantonsgericht Schaffhausen Der Gerichtsschreiber:

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son au-dience du mercredi 26 mai 1976, à 10 h., au Palais de Justice de Montbe-non, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur la demande de sursis con-cordataire présentée par **Borcard Raymond**, rue de Genève 66 A, à Lau-sanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient possèder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 13 mai 1976

Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard

Ct. de Vaud (1989)

(1975) Le président du Tribunal du district de Morges statuera, à son audience du vendredi 4 juin 1976, à 10 h., à la Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, ler étage, à Morges, sur la demande de-sursis concordataire présentée par la société Intertek SA, à Chavannes-Renens. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y four-

les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de Inter-

tek SA. 1110 Morges, le 12 mai 1976

#### Verschiedenes - Divers - Varia

(1976)

#### Nachlassvertragssache

Das Bezirksgericht Aarau hat an seiner Sitzung vom 31. März 1976 im Nachlassverfahren in Sachen Horta Hokling AG, Tellistrasse 67, in Aarau, erkannt:

Es wird festgestellt, dass die Gesuchstellerin das Gesuch um Gewährung einer Nachlassstundung zurückgezogen hat und dass damit ein Nachlassvertrag nicht zustande gekommen ist.

5000 Aarau, den 13. Mai 1976

Bezirksgericht Aarau

Nichtzustandekommen eines Nachlassvertrages Die vom Bezirksgericht Bremgarten bewilligte Nachlassstundung des Gemeinschuldners Villa Mario, c/o Heidi Frey, Luzernerstrasse 28, 5630 Muri, vormals 5610 Wohlen, Bifangstrasse 5, ist am 15. Mai 1976 absolutien. abgelaufen.

Da der Gemeinschuldner sich in keiner Weise an die Weisungen des Sachwalters hielt, kam kein Nachlassvertrag mit den Gläubigern zustande. Wir verweisen sämtliche Gläubiger auf den Rechtsweg.

5600 Lenzburg, den 17: Mai 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand Der Sachwalter: K. Rieser

#### Handelsregister Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn. Basel-Stadt, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürieh 2, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Raoul Gisler, von dem im SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1417 publiziert worden ist, er sei neuer Vizedirektor mit Kollektivuntersehrift zu zweien, ist identisch mit dem seit dem 29. 5. 1970 eingetragenen Kollektivprokuristen gleiehen Namens. Die Prokura ist demzusolge erloseben. erlosehen.

reinschaft vollen von der Vallen von Hamilian ist delikationge erloschen.

7. Mai 1976.

Garage König AG, in Wetzikon, Pfäffikerstrasse 18. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 4. 1976. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobilenstandteilen, Zubchör und Treibstoffen sowie Ausführung von Reparaturarbeiten und Servieearbeiten an Automobilen; kann sieh ferner an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Uebernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Kurt König, Garage», in Wetzikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1055 11.25 und Passiven von Fr. 490 199.65 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976, zum Preise von Fr. 565 311.60, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt König, sen, Präsident, und Alice König, beide von Hinwil, und Tägerwilen, in Bäretswil, beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Kurt König jun., von Hinwil und Tägerwilen, in Wetzikon.

7. Mai 1976. Treuhandgeschäfte.

zikon.

7. Mai 1976. Treuhandgeschäfte.
Hypofina AG, in Zürieh 2 (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1828). Die Generalversammlung vom 28. 4. 1976 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, die Finanzierung von geschäftlichen Unternehmungen und die Uebernahme von Hypotheken auf Liegenschaften. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften auf eigene Rechnung sowie Waren aller Art, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Leitung, Ueberwachung und Beratung von Industrie- und Handelsfirmen in produktions- und verkaufstechnischen, betriebswirtschaftlichen, finanziellen, steuerlichen und rechtlichen Belangen, den Kauf und Verkauf, die Registrierung und Verwertung von Immaterialgitierrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, den Erwerb und die Gewährung vom Lizenzen unfinanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz im In- und Ausland erwerben, verwalten und verkaufen.

7. Mai 1976.

finanzieller Transaktionen. Die Gesellsehaft kann auch Grundbesitz im In- und Ausland erwerben, verwalten und verkaufen.

7. Mai 1976.

Alfahaus AG, bisher in Unterägeri (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3106). Die Generalversammlung vom 21. 4. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 3. 12. 1971 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich Die Gesellschaft bezweckt Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann auch Neu- und Umbauten auf eigene und fremde Rechnung durchführen. Das Grundkapital beträg Fr. 1000 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Errichtung die Liegenschaft Grünhaldenstrasse 7, Kat. Nr. 93, Grundbuchblatt 80, in Zürich 11, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 12. 1971, zum Anrechnungswert von Fr. 275 000 übernommen. wovon Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ernst Villiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist efloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Mohler, von Diegten, in Zürich Geschäftsdomizil: Feldstrasse 46, in Zürich 4 (e/o TIP Treuhand & Finanz AG).

7. Mai 1976. Zeitschriften-Verlag.

H. Weber & Co. A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2657), Führung eines Zeitschriften-Verlages und Handel mit Waren aller Art. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 4. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiene gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 sind an die «Jarolux A.G.», Zürieh, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1st erloschen.

Stahlkontor West AG (Stahlkontor West SA) (Stahlkontor West Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 783). Die Generalversammlung vom 3. 5. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Fermet West AG (Fermet West SA) (Fermet West Ltd).

7. Mai 1976. Thil Source Holding AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025), Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. Erich Beckh, Frank Rindelaub, Georges Siefers und Dr. Paul Imgrüth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Untersehriften sind erlosehen; ferner sind aus dem VR ausgeschienen: Hans Keller, Georges Philippe, Dr. Léon Jonset, Gerda Weisser und Dr. Kurt Thalberg, Heinrich Brunner ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Mai 1976. Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1975, S. 2423), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Prokura von Jakob Leuenberger ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Arthur Schlatter, von Zürich, in Zollikon; Heinz Uhlig, von Rorschach und Dägerlen, in Baden; Thomas Samuel, deutscher Staatsangebriger, in Obersiggenthal; Roland Eichenberger, von Burg AG, in Untersiggenthal, und Ernst Zurfluh, von Erstfeld und Meilen, in Meilen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren: Ernst Nohl und Bruno Bretscher; ihre Prokuren erloschen.

7. Mai 1976. Ego Werke AG, Zweigniederlassung in Volketswil (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1663), Herstellung und Verkauf von Bauelementen usw., mit Hauptsitz in Altstätten. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Rudolf Niggli nicht mehr als Vizepräsident, und Viktor Kühnlein nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates) beide aber weiterhin als Mitglieder desselben. Neu führt Kollektivuntersehrift zu zweien: Dr. Christof 18hr, von Linden BE, in Zumikon, Vizepräsident des VR. Die Prokura von Hans Fausch ist erloschen. Hans Fausch ist erloschen.

7. Mai 1976. Betrieb von Maschinenfabriken. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 102 vom 3.5.1976, S. 1211), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Dr. ing. Herbert Wolfer ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Paul Grieder sowie die Prokura von Albert Schöllkopf sind erloschen. Erich Müller, Direktor, wohnt nun in Seuzach und Rudolf Gfeller, Vizedirektor, in Wiesendangen.

und Rudolf Gfeller, Vizedirektor, in Wiesendangen.
7. Mai 1976. Betrieb von Maschinenfabriken.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweig niederlassung in
Zürich 8 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1361), Betrieb von
Maschinenfabriken usw., mit Hauptsitz in Winterthur 1. Dr. ing.
Herbert Wolfer führt seine Kollektivunterschift zu zweien nicht
mehr als Delegierter des Verwaltungsrates, aber weiterhin als Vizepräsident desselben. Rudolf Gfeller, Vizedirektor, wohnt nun in Wiesendangen.
7 Mai 1976.

7. Mai 1976.
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1211), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Alfred Häberling ist erlosehen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Pierre Alain Hirschy, von und in Genf, und Nicholas de Boursae, britischer Staatsangehöriger, in Cologny.

genonger, in Congny.

7. Mai 1976. Textilien.

Phibur AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 193 vom 20.8. 1974, S. 2278),

Handel mit Textilien usw. Dr. Xavier Lienert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Henry

Philippe Burrus ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter

Einzelunterschrift.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

Bono-Apparate A.G., in Schlieren (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1835), Fabrikation von und Handel mit Wasser- und Gasapparaten sowie verwandten Artikeln usw. Untersehrift von Hans Peter und Prokura von Piero Angstmann erloschen. Neus Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläpfer, von Wald AI, in Kleinandelfingen. Neu führen Kollektivuntersehrift zu zweien: Jakob Nüeseh, von Balgach, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Elisabetha Mosele, von und in Zürich, und Albert Grossrieder, von Schmitten, in Freiburg.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976

7. Mai 1976.

Kontroll & Revisions A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 1.3. 1976, S. 579), Durchführung von Revisionen, Vornahme von Spezialuntersuchungen und Absehlussarbeiten usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Gesehäftskreis dieser Zweigniederlassung: Werner Grubenmann, von Appenzell, in Walchwil, stellvertretender Direktor.

7. Mai 1976. Nähmaschinen usw. Jentsehmann AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3225), Import, Export und Fabrikation von sowie Handel mit Nähmaschinen und Zubehören und verwandten Artikeln usw. Georges Gloor aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Unterschrift erlosehen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jacqueline Jentsehmann, von Zürich, in Bremgarten AG.

quenne Jentsenmann, von Zurieh, in Breingarten AO.

7. Mai 1976.

Anchor Trading Co. A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 161 vom 15. 7.1964, S. 2181). Handelsgeschäfte jeder Art, sowohl für eigene wie für fremde Reehnung usw. Die Untersehrift von Johannes Gammeter ist erloschen. Dr. Hans Berger, infolge Todes, aus dem VR (Verwältungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit. Kollektivuntersehrift zu zweien: Dr. George M. Wettstein, von Zürieh in Küsnacht.

7. Mai 1976. Textilerzeugnisse, Maschinen.

Wastex AG (Wastex SA) (Wastex Ltd.), in: Zürieh 7. Statutendatum: 15. 4. 1976. Zweck: Import/Export, vorwiegend Handel mit und Produktion von Textilerzeugnissen und -maschinen; kann Vertretungen übernehmen, Patente erwerben, Lizenzen verwerten, Wertschriften, Beteiligungen, Immobilien und Grundstücke verwalten, kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat) eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Otto Waser, von Wolfenschiessen, in Gunzwil.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

Manit Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1400). Statuten, ursprünglich vom 30. 4. 1973 datiert, ¹ am 27. 4. 1976 geändert. Die Firma lautet neu Manit Immobilien AG. Neuer Sitz: Zür ie h. Adresse: Enzenbühlstrasse 110, Zürieh 8 (e/o Rolufra AG). Neuer Zweek: Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Verneittlung von Liegenschaften; kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder (ühren oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Robert Betschon, von Laufenburg und Baden, in Zürieh.

Zurien.
7. Mai 1976. Bauten usw.
GGP AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1975, S. 621),
Ausführung von Übehrbaungen usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivuntersehrift zu zweien: Hans-Rudolf Sehaleher, von Winterthur, in Fällanden, und Robert Riederer, von Maienfeld und Zürieh, in Zürieh; sie zeichnen nieht gemeinsam.

feld und Zürieh, in Aurien; sie Zeitstein.

7. Mai 1976. Waren aller Art.
Diethelm & Co. A.-G., in Zürieh 8 (SHAB Nr. 197 vom 25. 8, 1975, S. 2323), Handel mit Waren aller Art usw. Neuer Direktein mit Einzelunterschrift: Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Nau baben Kollektivprokura zu zweien: André Christ, von Maur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Ch und in Volketswil, und Rudolf Iseli, von Basel, in Fällanden.

und in Volketswii, und Rudolf Iseli, von baset, in Falianden.

7. Mai 1976.

Vetropaek AG, in Bülaeh (SHAB Nr. 88 vom 14.4. 1976, S. 1027),

Vertretung und Verkauf, in der Schweiz und im Ausland, von Produkten der Verpaekungsindustrie usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gabriel Alphons Polinelli, von und in Zürich.

7. Mai 1976.
7. Mai 1976.
Printoplast AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217), Fabrikation und Vertrieb von verschweissten Produkten aus Kunststoff usw. Emma Grünhut-Rumpf, Präsidentin; Alfred Grünhut und Rolf Grünhut, Mitglieder des Verwaltungsrates, wohnen nun alle drei in Wettswil am Albis.

7. Mai 1976.

Diethelm Holding AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2323), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen jeder Art usw. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Maur, und Werner Zeller, von Zürich, in Gossau ZH.

7. Mai 1976. Elektro-Weisskopf, in Sehlieren (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3423), Elektro-Installationsgesehäft. Die Unterschrift von Bruno Wild ist erloschen.

7. Mai 1976

Boder Offset-Druck, bisher in Neerach (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2704), Betrieb einer Druckerei, insbesondere Offset-druckerei. Neuer Sitz: Niederhasli. Adresse: Rebstrasse 68, Oberhasti.

7. Mai 1976.
The Nikko Securities Co., Ltd., Tokyo, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1127), Kauf und Verkauf von Wertschriften usw., Gesellschaft nach japanischem Recht mit Hauptsitz in Tokio. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: Kunio Takeuchi, in Kanagawa; Minoru Inomata, in Tokio; Teruaki Okamoto, in Tokio; Nobufumi Okamoto, in Osaka; Toshihiko Ikuta, in Tokio; Tatsuhiko Sakurai, in Kanagawa; Hiroshi Adachi, in Tokio; Yoshijiro Yokoo, in Tokio; Shunichi Nagatani, in Tokio; Minoru Aizawa, in Tokio; Hiroshi Kikutehi, in Nagoya; Shozo Ishi-kawa, in Tokio; Tatsub Eehigo, in Tokio; Goro Fujikawa, in Tokio; Yoshiaki Aoki, in Osaka; Tatsuro Ogiwara, in Tokio; Osamu Agata, in Tokio; Tsunenobu Takeuchi, in Tokio; Junji Oda, in Kanagawa; Kiyoshi Nakajima, in Tokio; Misao Murakawa, in Tokio, Juli japanisehe Staatsangehörige.

10kto, alle Japanisene Staatsangenorige.
7. Mai 1976. Isolationen.
Kyburz & Mosberger, in Zürieh 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 1. 1965, S. 606). Ausführung von Heiz-, Kalt-, Kühleitungs- und Schallisolationen. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 an die «Kyburz & Mosberger AG», in Zürich, ibbergegargen. übergegangen

übergegangen.

7. Mai 1976. Isolationsmaterialien.
Kyburz & Mosberger AG, in Zürie h, Aktiengesellsehaft (Neueintragung). Adresse: Wehntalerstrasse 312, Zürieh 11. Statutendatum: 23. 4. 1976. Zweck: Isolationsaufträge im In- und Ausland auszuführen, Handel mit Isolationsmaterialien, Beteiligungen an ähnlichen und andersartigen Unternehmungen sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellsehaft «Kyburz & Mosberger», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 487 631.55 und Passiven von Fr. 350 238.68 gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 137 392.87, wovon Fr. 100 009 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 2 Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR sind Harry Kyburz, von Zürich und Oberentfelden, in Zürich. Präsident, und Hugo Mosberger, von Zürich und Gossau SG, in Regensdorf, beide mit Einzeluntersehrift.

7. Mai 1976. Erze, Mineralien usw.

Zürich und Gossau SG, in Regensdorf, beide mit Einzeitumerseinen.

7. Mai 1976. Erze, Mineralien usw.
Mietan AG, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 4. 1976. Zweck: Import, Export und Verkauf von Erzen, Mineralien und Edelsteinen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben und erriehten. Die Gesellschaft kann zudem Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Grundkapital: Fr. 5000, mit Fr. 21 200 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Unger, von Zürich, in Windisch, mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1976. Grafisches Atelier.

Meinrad und Esther Fischer, in Hittnau, Dorfstrasse 878, in Oberhittnau, Kollektivgsesllschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 5. 1.1976. Grafisches Atelier. Gesellschafter: Ehegatten Meinrad und Esther Fischer, beide von Meisterschwanden, in Hittnau.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

«tm product design» M. Mathis & P. Wässermann, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2403), Kreation und Ausführung von Entwürfen zur Gestaltung von Gebrauchsgegenständen jeglieher Art usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Wassermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Meinrad Mathis als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma "tm product design» M. Mathis', in Zürich, fortgesetzt. 7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

«Tm product design» M. Mathis, in Zürich, Drusbergstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Meinrad Mathis, von Zürich, in Spreitenbaeh. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft "etn product design» M. Mathis & P. Wassermann, in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Kreation und Ausführung von Entwürfen zur Gestaltung von Gebrauchsgegenständen jeglieher Art; Handel mit solchen Gegenständen.

gegenstanden legenstanden legenstanden.

7. Mai 1976. Reklameberatung.

Gisler & Gisler, in Zürich 7, Kollektivgesellsehaft (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 415), Reklameberatung usw. Der Gesellschafter Kaspar Gisler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erlosehen. Das Geschäft wird von der überlebenden Gesellschafterin Doris Gisler-Baggenstos als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Gisler & Gisler, Inhaberin Doris Gisler», in Zürich, fontgesetzt.

& Gisler, Inhaberin Doris Gisler», in Zürich, fortgesetzt.

7. Mai 1976. Reklameberatung usw.
Gisler & Gisler, Inhaberin Doris Gisler, in Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Adresse: Bergstrasse 138, Zürich 7. Inhaberin:
Doris Gisler, von Flaach, in Herrliberg. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gisler», in Zürich, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Reklameberatung, Beratung von Unternehmen und wirtschaftlichen Verbänden bei der Pflege ihrer Beziehungen zur Oeffentlichkeit («Public Relations»). Direktoren mit Einzelunterschrift sind Gebhard Schregenberger, von Degersheim, in Zürich, und Viktor Palancon, von Zürieh und Cazis, in Egg ZH. Vizedirektoren mit Kollektivontersehrift zu zweien sind Hans-Ulrieh Saxer, von Altstätten SG, in Herrliberg; Kristin Vögeli, von Zürich und Mollis, in Zürich, und Hans Zesiger, von Hermrigen, in Kaiserstuhl AG. Kollektivprokura zu zweien haben Margrith Schwyzer, von Emmen, in Dietikon, und Christian Grünig, von Burgistein, in Maur.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

Garage Schützenstrasse, Ladislav Cikanek, in Urdorf, Schützenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ladislav Cikanek, tschechoslowakischer Staatsangehörjeer, in Wohlen AG. Autoreparaturwerkstätte und Servieestation; Spenglerei.

7. Mai 1976.
Anton Mathis, Garage, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 24-26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Mathis, von Zürich, in Gossau ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Mathis, von Zürich, in Gossau ZH. Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen.

7. Mai 1976. Möbel usw.
Gutmann, in Winterthur, Eichgutstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Gutmann, deutscher Staatsangehöriger, in Unterkirnach (BRD). Hans Wäny, von Unterschlatt TG, in Basadingen, ist Einzelprokura erteilt. Verkauf und Montage von Möbeln und Einrichtungen für Lehranstalten und Büros.

7. Mai 1976.
Anton Helbling, Technische Vertretungen, in Zürich, Florastrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Helbling, von Jona, in Zürich 8. Uebernahme von Handelsvertretungen für technische Produkte.

7. Mai 1976. Metzgerei. Fritz Ernst, in Zürich 3 (SHAB Nr. 269 vom 15.11.1940, S. 2097), Metzgerei. Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1976. Immobilien. Erast Maurer, in Zürieh (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1934, S. 1099), Liegensehaftenverwaltung. Diese Firma wird infolge Todes des Inha-bers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1976. Industrieanlagen usw.
Seproma G.m.b.H., in Zürieh 1 (SHAB Nr. 35 vom 12.2. 1975, S. 384). Gesamtprojektierung, Aufbau, Einrichtung, Beratung, Berteuung und Führung von Industrieanlagen usw. Mit Besehluss der Gesellschafterversammlung vom 23. 4. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Seproma G.m.b.H. in Liq. (Seproma S. à r.l. en liq.) Geproma S. a. J. in liq.) (Geproma Ltd. Liability Co in liq.) durchgeführt. Liquidatorin ist die Gesellschafterin eindep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft», in Zürich. Die Unterschrift des Geschäftsführers Jean Frei ist erloschen. Adresse: Talacker 35, Zürich 1 (bei der Indep Treuhandund Revisions-Aktiengesellschaft).
7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

Bank Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengescllschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 407). Ernst R. Décoppet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

watungsrat ausgeseineten.
7. Mai 1976. Immobilien.
Emil Bienz, Nachf. von Kästle & Bienz, in Zürich 3 (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1949, S. 3066), Vermittlung von Liegenschaften jeder Art usw. Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

von Alt. 66 FRV von Allies wegen gelöstit.

7. Mai 1976. Waren aller Art.

Sperry Rand AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976,

S. 855), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produkten der

Sperry Rand Corporation usw. Die Unterschrift von Steven Dunn

sowie die Prokura von Roland Weber sind erloschen.

7. Mai 1976.
Häusermann & Co., Zürieh, Unternehmensberatung und BetriebsOrganisationen, in Zürieh 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3363). Die Unterschrift von Daniel Zingg ist crloschen.

Zingg ist crloschen.

7. Mai 1976.

Lavoro Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 26.1.1976, S. 227). Prof. Alberto Ferrari nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und Dr. Antigono Donati nicht mehr Vizepräsident des VR; beide bleiben jedoch Mitglieder desselben und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Joseph Dach, Delegierter des VR, nun auch Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Gian Carlo Stähelin nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschriften von Dr. Antonio De Dominicis und Dr. Giuseppe Sgubini erloschen.

7. Mai 1976.

Dr. Gluseppe Sgoulin erioscieli.

7. Mai 1976.

A. Baumgartner's Söhne A. G., Webereiutensilien fabrik in Rüti/Zch., in R üti (SHAB Nr. 263 vom 10.11. 1958, 8. 2994). Die Generalversammlung vom 29. 4. 1976 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 600 Namenaktien zu Fr. 100 und 240 Namenaktien zu Fr. 1000 aufgeteilt worden.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.
Jeans Trade AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2359), Handel mit Jeans usw. Die Generalversammlung vom 3. 5. 1976 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich.

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

Service-Technik P. Fisch, in Zürich (SHAB Nr. 125 vom 30.5.1973, S. 1572). Ausführung von Servicearbeiten an elektronischen und elektromischen Apparaten, insbesondere an Fernschapparaten sowic an Funk-Uebermittlungs- und -Empfangs-Geräten. Neuer Wortlaut der Firma. Fahrende Fernsch-Werkstatt P. Fisch. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Service und Reparatur von Fernschapparaten, insbesondere durch Tahrende Werksfätten.

N. Mal 19/b.

Sennereigenossenschaft Benken, in Benken (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1973, S. 2447). Hans Strasser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung ist Paul Zuber, von und in Benken ZH. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivuntersehrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

7. Mai 1976.
Claudine Seiffert, Blumen- und Pflanzengefässe, in Winterthur, Strahleggweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Claudine Seiffert, von Le Locle und Dombresson, in Winterthur 1. Handel mit Blumen-

und Pflanzengefässen.

Gottfried Maurer, in Rüml ang (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1919, S. 475), Kolonial- und Merceriewaren. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erlosehen.

Bureau Biel – Bienne 7, Mai 1976.

Baugenossensehaft M.

7. Mai 1976. Energy Investment and Management Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 45), Investition in Vorhaben zur kommerziellen Erschliessung von Encrgiequellen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: L. Wayne Cochran, Bürger der USA, in New Jersey (USA).

Jungia at Gos, in Few Stay (1958).

Timelee AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1001), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb im In- und Ausland von Uhren usw. André Chapuis ist aus dem Verwaltungsrat ausge-

7. Mai 1976.

Müller & Co., Zaunfabrik, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3339), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Löhningen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Müller, von und in Löhningen.

zweien: Hans Muner, von und in Lonningen.
7. Mai 1976. Textilien usw.
Kuenzler & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB
Nr. 53 vom 5.3. 1971, S. 523), Handel en gros mit Textilwaren usw.
Der Kommanditär Jakob Otto Künzler-Strojil ist infolge Todes ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neue Kommanditärin mit
einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Rosmarie Busenhart, von
Zürich und Lohn SH, in Zürich; es ist ihr Einzelprokura erteilt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

7. Mai 1976.

Mobiliarversicherungsgesellsehaft Ober- und Untersteekholz, in Untersteekholz, Genossensehaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2638). Präsident Fritz Brüderli ist aus der Verwaltung ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Peter Jakob, von Lauperswil, in Obersteekholz, zum Präsidenten (bisher (Vizepräsident), und Willy Küffer, von und in Obersteekholz, zum Vizepräsidenten. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

zum Vizeprasidenten, Beite Zeichnen Konschaft zu 1976.

Maiawer AG, Maschinen – Werkzeuge – Apparate, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 258 vom 4.11.1975, S. 2937). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1.5.1976 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in Malawer AG, Maschinen – Werkzeuge – Apparate, Spiel- und Bastelsortimente. Der Zweck der Gesellschaft ist ergänzt worden und lautet neu: Die

Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Maschinen, Werkzeugen, Apparaten, speziell von Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeugen, sowie Pressluftanlagen, ferner die Fabrikation und den Vertrieb von Holzspielwaren (Spiel- und Bastelsortimenten). Die 250 bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 2500 Namenaktien zu Fr. 100 aufgeteilt worden. Das Aktienkapital ist von Fr. 350 000 auf Fr. 850 000 erhöht worden durch Ausgabe von 500 Vorzugsnamenaktien Kat. I zu Fr. 1000, die hinsichtlieh Dividende privilegiert sind. Im übrigen sind die Aktien zu Fr. 100 Stimmrechtsaktien. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 850 000, eingeteilt in 3500 Namenaktien zu Fr. 100 und 500 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 100 und 500 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen publikationspfliehtigen Tatsachen wurden von der Statutenänderung nicht betroffen.

Bureau Bern

7 Mai 1976

7. Mai 1976.

K. A. Ihly AG, Architekturbüro, in Bern (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S.1932). Infolge Bereinigung der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 wurden die Statuten in der Generalversammlung vom 26. März 1976 revidiert. Die von der einfachen Gesellschaft «Kurt und André Ihly, Architekturbüro», in Bern, übernommenen Aktiven betragen Fr. 2 138 693.02 und die Passiven Fr. 1 315 814.96. Vom bereinigten Uebernahmepreis von Fr. 822 878.06 wurden bereits Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet.

Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet.

7. Mai 1976. Pharmazeutisehe Präparate usw.

Omnipharma AG, in Bern, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit pharmazeutischen, parapharmazeutischen und kosmetischen Präparaten und Apparaten (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1016). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: François Milliet, von Bonvillars, in Lausanne, als Präsident, und Gérard Botteron, von Môtiers und Nods, in Thielle-Wavre. Sie führen Einzelunterschrift.

F. Mai 1976. Pharmazeutische Präparate.
Galenica Vertretungen AG, in Bern, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Präparate (Arzneimittel) in der Schweiz (SHAB Nr. 100 vom 1.5. 1975, S. 1167). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Frantisek Pavlů, tschechoslowakischer Staatsangehöriger (schriftenlos), in Muri bei Bern.

ngei (schmeinen), in Walt och bern.
7. Mai 1976. Werbeagentur.
Young & Rubicam AG, in Bern, Betrieb einer Vollservice-Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 151 vom 2.7. 1974, S. 1818). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erich Wernli, von Thalbeid AG, in Belp. Marcel Bosshard, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

Nai 1976. Restaurant.

Marbaeh, Huber, Mischler & Co., in Bern, Betrieb des Restaurants

«Aarbergerhof», Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom

5.11,1975, S. 2950). Als weiterer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist auf den 1. März 1976 in die Gesellschaft eingetreten: Klaus Lamprian, von Horw, in Neuenegg.

Mai 1976.

7. Mai 1976.

Vereinigung freier Brüderversammlungen, in Bern. Mit letztmals am 12. Februar 1972 revidierten Statuten besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt die Verbreitung des Evangeliums Jesu Christi und steht Missionswerken, Missionaren und Evangeliums Isten im In- und Auslande bei und widmet sich auch der christlichen Liebestätigkeit, Die Mittel des Vereins werden beschafft aus 'freiwiligen Gaben,' Legatern oder Schenktingen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Versinswernmung, der aus mindestens 7 Mitgliedern bestehende Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Komiteen mit besonderen Aufgaben. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans Rellstab, von und in Zürich; Sekretär ist Dr. Heinrieh Vogelberg, deutscher Staatsangehöriger, in Emmental, in Thun. Rechtsdomizil: Bern, Gutenbergstrasse 22 (bei Werner Trachsel). Verwaltungssitz: Thun, Seefeldstrasse 7 (bei Ernst Gehrig-Kobel). Gehrig-Kobel).

7. Mai 1976. Baugenossenschaft Moosreben Mett, in Biel (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 996). Maya Tock, Sekretärin, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Rudolf Kälberer, von Biel, in Ipsach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten auf Vizepräsidenten von Stellen und Vizepräsidenten von Stellen und Vizepräsidenten von Stellen und Vizepräsidenten von V ten oder Kassiererin.

Tmai 1976. Cadrans.

Merusa S.A., à Bienne, fabrication de cadrans et tout ee qui a trait à cette industrie (FOSC du 26. 6. 1973, N° 146, p. 1824). Procuration collective à deux a été conférée à François Zihlmann, de Doppleschwand LU, à Bienne.

Bureau Büren an der Aare

7. Mai 1976. Brillen

Bentacolor, Horst Bentlage, in Pieterlen. Inhaber der Firma ist Horst Bentlage, deutseher Staatsangehöriger, in Grenchen. Kolorierung von Metallbrillengestellen. Postgasse 26, 2542 Pieterlen.

Bureau Buredorf

6. Mai 1976. Hotel-Restaurant. Marcel Moser, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Marcel Moser, von Arni bei Biglen, in Kirchberg. Betrieb des Hotel-Restau-rants «Sonne» und Handel mit Wein. Hauptstrasse 19.

Bureau Fraubrunnen

7. Mai 1976.

c. Mai 1976.

Color-Labor SA, in Jegenstorf, Betrieb einer Farbfoto-Entwicklungs- und Vergrösserungsanstalt (SHAB Nr. 32 vom 8.2. 1973,
S. 378). Florent Boiy, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; cr zeiehnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem Mitglied
des Verwaltungsrates.

des Verwaltungsrates.

7. Mai 1976. Landwirtschaftliche Erzeugnisse.

E. Steffen-Ris AG (E. Steffen-Ris SA) (E. Steffen-Ris Ltd.), in Utzenstorf, Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 142). Die Prokura von Ernst Heller ist erlosehen. Neu zu Prokuristen wurden ernannt: Werner Frey, von Schöftland AG, und Fritz Schori, von Wohlen BE, beide in Utzenstorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, nicht aber unter sich.

7. Mai 1976. Bauten.
Astrada AG, Zweigniederlassung in Utzenstorf, Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 279 vom 28.11. 1973, S. 3164), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Jürg Lüscher, von Aarau, in Biberist, führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

unterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erioschen.
7. Mai 1976. Kühler, Spenglereiarbeiten.
René von Gunten AG, in M ün ehen buch see, Fabrikation und
Reparatur von Kühlern sowie Spenglerei und Schlosserei (SHAB
Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392). In der Generalversammlung vom
30. 4, 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht, durch Ausgabe von 30 voll einbezahlten Namenaktien zu
Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, voll libériert, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr.1000.

Bureau Frutigen

Bureau Frutigen

6. Mai 1976.
Müller & Co. AG Automation (Müller & Co. SA Automation), bisher in Th un, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 16.6.1975, S. 1648). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17.2.1976 wurde der Sitz nach Kanderstrammer und 1976 werde der Automation, Mechanik, Elektrotechnik und Elektronik; Beteiligung an und Uebernahme von und mit technischen Erzeugnissen für die Automation, Mechanik, Elektrotechnik und Elektronik; Beteiligung an und Uebernahme von 18. Mai 1967. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Gertrud Hari-Wandfluh, von Adelboden, in Frutigen, Präsidentin; Ernst Plüss, von Murgenthal AG, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Delegierter; Hans Hari, von Adelboden, in Frutigen, Mitglied; Max Bänninger, von und in Zürich, Mitglied. Gertrud Hari-Wandfluh, Ernst Plüss, Hans Hari und Max Bänninger zeichnen kollektiv zu zweien. Prokura wurde erteilt an René Josi-Lauber, von Frutigen, in Uetendorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau de Moutier

6 mai 1976.

o mai 1970. City Garage, Spizzo Walter, à Grandval (FOSC du 4. 1. 1974, Nº 2, p. 13). La raison est radiée par suite de l'apport de l'aetif et du passif de la maison, selon bilair au 31 décembre 1975, à la société ano-nyme «City Garage SA Grandval», à Grandval, ci-après inscrite.

6 mai 1976.

nyme «City Garage SA Grandval», à Grandval, ci-après inscrite.

6 mai 1976.

City Garage SA Grandval, à Grandval, ci-après inscrite.

6 mai 1976.

City Garage SA Grandval, à Grandval, sous cette raison sociale une société anonyme avec effet rétroactif au l'rainvier 1976, ayant pour but l'exploitation d'un garage et pour objet la continuation de la raison individuelle «City Garage, Spizzo Walter», exploitation d'un garage et débit d'essence, à Grandval, qui a été reprise par la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de fr. 500 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré, à 50%, La société reprend l'actif et passif de la maison «City Garage, Spizzo Walter», à Grandval, selon, contrat du.9 avril 1976, avec un actif de fr. 5430 et un passif de fr. 53 902.20, soit un actif net de fr. 397.80 qui est crédité par l'acquéreuse au vendeur. Les 50 actions nominatives ont été libérées à 50 % par compensation avec une créance de fr. 25 000 contre la raison individuelle «City Garage, Spizzo Walter», qui a été reprise par la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «City Garage, Spizzo Walter», avec effet rétroactif au 1er janvier 1976. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou contre récépissé. L'organe de publication est la FOSC. La société est administre par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Cesar Spizzo, de nationalité italienne, à Grandval, et Elisabeth Schläffi, de Horriwil SO, à Grandval. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des autres administrateurs. Locaux: route Cantonale 25.

Bureau de Porrentruy

6 mai 1976. Boucherie. F. Rolli-Baeon, à A11e. Le chef de la maison est François Rolli, de France, à Alle. Boucherie-charcuterie.

Bureau Thun

7. Mai 1976.

7. Mai 1970.
Raiffelsenkasse Wachseldorn, in Wachseldorn, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2.7. 1974, S. 1819). Walter Stegmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgesehieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Hans Gugger, von Buehholterberg, in Wachseldorn (bisher Beisitzer) ernannt. Er zeichnet Vellektiv zu zweien.

Sehwyz - Sehwyz - Svitto

7. Mai 1776. Fassaden-Malerci. Bruno Fritz, vorm. R. Hofmann, in Küssnacht am Rigi, Betrieb eines Fassaden-Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2088). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöseht.

losent.

7. Mai 1976. Fassaden-Malerei usw.
Fritz & Co., in Küssnacht am Rigi. Bruno Fritz, deutscher
Staatsangehöriger, und Armin Bryner, von Möriken AG, beide in
Küssnacht am Rigi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1976 begonnen hat. Betrieb
eines Fassaden-Malergeschäftes sowie Chaletbehandlungen; Farbenund Tapetenverkauf. Poststrasse 5.

und Tapetenverkauf. Poststrasse 5.
7. Mai 1976.
7. Mai 1976.
8. Mai 1976.
9. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bootsplätzen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 12 Namenaktien zu Fr. 5000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gésar Rigert, von Gersau, in Arth, Präsident; Martin Bolfing, von und in Schwyz, und Anton Thaddey, von und in Gersau. Domizil: Seestrasse (Haus Felsenegg).

7. Mai 1976.

S.I.S. Sanders Show Productions, K. & M. Sauter, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Kurt René Sauter und Madeleine Sauterforss, beide von Winterthur, in Gross, Gemeinde Einsiedeln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am I. Mai 1976 begonnen hat. Vermittlung von Künstlern, Musikern, Orchestern, Tänzerinnen, Balletten, Mannequins; Veranstaltung von eigenen Produktionen und Tourneen. Châlet Madeleine, im Heuerli.

Garaventa-Immobillen AG, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1975, S.2017). Das Aktienkapital von Fr. 275 000 ist jetzt voll einbezahlt.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

7. Mai 1976.

7. Mai 1976.

Wohnbaugenossenschaft des Personals der Direktion der Militärflugplätze, in S tans (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2292). Jakob 
Geering, Präsident, und Kurt Flückiger, Vizepräsident, sind aus dem 
Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alois 
Waser, von Wolfenschiessen, in Stans, ist neuer Präsident, und Hans 
Sprenger, von Wiezikon, in Buochs, neuer Vizepräsident des Vorstandes (beide bisher Beisitzer); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Glarus - Glaris - Glarona

7. Mai 1976. Vermögenswerte usw.
Semifora AG, in Glar us. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 29, 4. 1975, S. 1135). Die Einzelprokura von Hanni Kronauer ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Attiger, von Oberrohrdorf AG, in Zürich.

#### Zug - Zoug - Zugo

Zug – Zoug – Zugo

6. Mai 1976. Damenkleider.

A. Bhum & Co. AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 28 vom 42. 1976, S. 323). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Blum AG Zug. Der Sitz der Gesellschaft wurden anch Zug verlegt. Eine weitere gleichrzeitg vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Herstellung von Damenbekleidung aller Art. Ausserdem ist die Gesellschaft berechtigt, sich mit Handelstransaktionen jeglicher Art zu befassen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die Gesellschaft ist auch befügt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Mai 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Aron Blum, von Tramelan-Dessus, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Jetty Blumbloch, von Tramelan, in Utikon, nun ebenfalls mit Einzelunterschrift (vorher Kollektivunterschrift zu zweien). Neu in den Verwaltungsrat, zugleich als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Max Schäubli, von Zurzach und Adliswil, in Adliswil. Vizedirektor ist Raymond Bloch, von Tramelan, in Utikon. Er führ Kollektivunterschrift zu zweien, ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura ist erteilt an: Werner Wurmser, von Bülach, in Zumikon, und Ulrich Kuon, von Ardez, in Berikon. Sie zeichnen ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Baarerstrasse 57/59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellsebaft), 6300 Zug.

7. Mai 1976. Treuhand, Beteiligungen. Ditrust S.A., in Zu g., Ubernahme von Kommissions- und Treu-

sionsgesellsebaft), 6300 Zug.

7. Mai 1976. Treuhand, Beteiligungen.

Dirtust S.A., in Zug, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtäfigkeiten im allgemeinen, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1974, S. 2550). Gianfranco Antognini, Präsident; Dr. Anito Capra und Dr. Giorgio Ghiringhelli, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Umberto Mosea, von und in Massagno, Präsident; Italo Bargna, italienskcher Staatsangehöriger, in Lugano, und Tullio Biaggi, von Viganello, in Lugano-Cassarate.

7. Mai 1976.

von Viganeilo, in Lugano-Cassarate.

7. Mai 1976.

Roof-Element-Technik GmbH, in Z u g, Herstellung und Handel mit Dach-Elementen usw. Durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Firma wird nach beendigtem Konkursvertahren von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1976. Immobilien.

Procandia AG, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung, An- und Verkauf sowie Verwertung und Verwaltung von bebauten und unbebauten Grundstücken für eigene oder fremde Rechnung im In- und Ausland, ferner Erbringung von Dienstleistungen für Dritte in bezug auf die Verwertung von Grundstücken, insbesondere durch Anfertigung von Wertschätzungen, Bebauungsvorschlägen und Finanzierungsmodellen. Zweck der Gesellschaft ist ferner die Beratung und Vermittlung auf dem Gebiet der Kapitalanlagen und die Durchführung von Finanzgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland übernehmen, veräussern und verwalten, insbesondere an solchen Firmen, die in den erwähnten Branchen tätig sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 9 (e/o Dr. E. A. Brandenberg, 6300 Zug. 7. Mai 1976.

Domizil: Poststrasse 9 (e/o Dr. E. A. Brandenberg), 6300 Zug.

7. Mai 1976.

CDS Computer Data Service AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Walch wil verlegt. Zweck: An- und Verkauf von Computern und verwandten Erzeugnissen sowie Dienstleistungen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Dezember 1975. Das voll einbezahle Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat seinem oder mehreren Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident und Delegierter, wurde gewählt: Fred Stäheli, von Heiligkreuz TG, in Walchwil. Er führt Einzelunterschrift, Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ulrich Peter Walder, von Pfäffikon ZH, in Tuggen. Domizil: St. Adrian (eigene Büros), 6318 Walchwil.

7. Mai 1976. Beteiligungen.
Doid A.G., in Zug. Erweb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilienunternehmungen usw. (SHAB Nr. 3022 vom 23. 11. 1972, S. 276). Gianfranco Antognini, Präsident, und Dr. Giorgio Ghirinelli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. hre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Umberto Mosca, von und in Massagno, Präsident; Italo Bargna, italieniseher Staatsangehöriger, in Lugano, und Tullio Biaggi, von Viganello, in Lugano-Cassarate.
7. Mai 1976. Elektronische Erzeuenisse.

und Tullio Biaggi, von Viganello, in Lugano-Cassarate.

7. Mai 1976. Elektronische Erzeugnisse. Relag AG, bisher in Z ug, Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen sowie Verwertung von technischen Verfahren und Patenten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1976 wurde der Sitz der Gesellsehaft nach Ris ch verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rudolf Beier, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrisch, Rotkreuz, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Schnyder, von Altendorf, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Martin Furrer, bisher einzier Verwaltungsrat, führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Oberrisch (c/o Relag Holding AG), Post 6343 Rotkreuz.

7. Mai 1976.

ding AG), Post 6343 Rotkreuz.

7. Mai 1976.

Relag Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1927). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Risch verlegt. Die Statuten wurden gesählt: Rudolf Beier, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrisch, Rotkreuz, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Schnyder, von Altendorf, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Martin Furrer, bisher einziger Verwaltungsrat, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Oberrisch (eigene Büros), Post 6343 Rotkreuz.

M. 31076.

Post 63-43 KOKKRUZ.

7. Mai 1976.

Technische Handelsaktiengesellschaft, in Zug Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben (SHAB Nr. 107 vom 8.5. 1072, 5. 1174). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien. wurde gewählt: Gerhard A. Wörndli, von Wettingen, in Meggen. Dr. Karcl Zoller, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Mei 1076. Beteiligungen.

7. Mai 1976. Beteiligungen.

Retex AG, in Zug, Erwcrb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 594). Richard Hänny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt: Bruno Kryenbühl, von Sattel, in Goldau.

7. Mai 1976.
Risk Management AG, in Zug, Leitung und Beratung von Unternehmungen, welche auf dem Versicherungsgebiet wie überhaupt auf dem Gebiete des Schutzes von versicherungsmässig sebützbaren Risiken aller Art tätig sind, usw. (SHAB Nr. 162 vom 15.7. 1975, S. 1946). Jacques-Etienne Rossier, Präsident und Delegierter, und Ronald P. Hancock sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Philippe Charles Marie Coquillon, nun wobnhaft in Hamilton (Bermuda), gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.
7. Mai 1976. Immobilien.

weiterinn Einzeimierseitet.
7. Mai 1976. Immobilien.
Berex S.A. in Liquidation, in Z u g, Beratung von Investierungen, insbesondere von Immobilienanlagen, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Bau von Immobilien usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2650). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

7. Mai 1976: Export, Import.
Atton GmbH, in Zu g, Transithandel, Export- und Importhandel mit
Waren aller Art (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 36). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Februar 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Mai 1976. Vermögensanlagen.
Anozet GmbH in Liquidation, in Zu g. Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1975, S. 2237). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

7. Mai 1976.

Food-Hold AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

wird die Firma geloscht.

7. Mai 1976. Textilmaschinen usw.

Saco-Lowell A.G., in Zug, auf internationaler Basis alle Arten von Textilmaschinen, Teile davon, Zubehör, Ersatzteile sowie Automobile usw. zu verkaufen, zu importieren und exportieren usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 893). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung besehlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Mai 1976. Beteiligungen.

Litano GmbH in Liquidation, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3460). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöseht.

The GSF Organization AG in Liquidation, in Zug, Produktion und kommerzielle Auswertung von Erzeugnissen aus den Gebieten des Theaters, des Musicals, des Films, des Fernschens usw. (SHAB Nr. 14 vom 19.1. 1976, S. 157). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Figure 17. Mai 1976. Schiffe.

Secra AG in Liquidation, in Zug, Halten zu Eigentum, Chartern und Nutzen von Tankschiffen sowie von anderen Schiffen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 736). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 mai 1976.

F. Seydoux et W. Hochuli, Garage de Palud, à Bulle. Ferdinand Seydoux, de Vaulruz et Sâles, et Willy Hochuli, de Reitnau, tous deux à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 8 mars 1976. Signature collective des deux associés. Exploitation d'un garage automobile, réparation et commerce de véhicules et toutes opérations commerciales ou financières en rapport avec le but principal. Adresse: route de Morlon 47.

Bureau de Fribourg

Bureau de Fribourg

7 mai 1976. Matières premières.
Usag S.A., à Fribourg, 55, bd de Pérolles (c/o Fiduconsult S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 mai 1976. But: le commerce, la représentation commerciale, le courtage, l'importation et l'exportation dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie, l'étude de marchés, l'aequisition et Pexploitation de brevets, procédés et recettes et l'assistance technique, la prise de participations dans des sociétés suisses ou étrangères. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Buchi, de Turbenthal ZH, à Marly, président; Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, secrétaire. Jean Sunier, de Nods et Gcnève, à Genève, est nommé directeur. Tous trois signent individuellement.

duellement.

7 mai 1976. Laboratoire dentaire.

Roger Zahno, à Fribourg. Titulaire: Roger Zahno, de Guin, à Fribourg. Laboratoire dentaire. 13, avenue du Midi.

7 mai 1976. Immeubles.

Gai Boisy S. A., à Fribourg, misc en valeur de propriétés immobilières, etc. (FOSC du 2.1.1974, N°142, p. 1711). L'administrateur Albert Uldry a démissionné; sa signature est radiée.

7 mai 1976. Electronique.

Edsa S.A., à Fribourg, développement de systèmes électroniques, etc. (FOSC du 31.1.1975, N°25, p. 274). Nouvelle adresse: rue Locarno 8.

Locarno 6.

7 mai 1976. Participations.

Golf Inns S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 14.1.1975, No 10, p. 88). Les administrateurs Lucien Rouiller et Drahim Kamel ont démissioné; leurs signatures sont radiées. Max-P. Moser, président (inscrit), devient administrateur unique et signe dorénavant individuellement. Georges Andrawos, directeur (inscrit),

dorénavant individuellement. Georges Andrawos, directeur (inscrit), signe dorénavant individuellement.
7 mai 1976. Participations.
Interfininvest Holding S. A., à Fribourg (FOSC du 14. 1. 1975, N° 10, p. 88). Les administrateurs Lucien Rouiller et Ibrahim Kamer ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Max-P. Moser, président (inscrit), devient administrateur unique et signe dorénavant individuellement. Georges Andrawos, directeur (inscrit), signe dorénavant individuellement.

7 mai 1976.
Société de laiterie et fromagerie d'Ependes, à Ependes, société coopérative (FOSC du 29. 3. 1968, Nº 75, p. 667). Le secrétaire François Mauron a démissionné; sa signature est radiée. André Cotting, de Sales (Sarine). à Ependes, a été nommé secrétaire. Signature du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. Mai 1976.

Romag Röhren und Maschlnen AG, in Düdingen (SHAB Nr. 104 vom 5.5. 1976, S. 1257). Fabrikation von und Handel mit Röhren und Regenanlagen sowie Maschinen aller Art. Heinz E. Buchser ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

Mode-Brunner, Balsthal, in Balsthal, Damen- und Herrenkonfektion, Massgeschäft, Handel mit Textilien (SHAB 'Nr. 277 vom 26. 11. 1954, S. 3022). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöseht.

Bureau Olten-Gösgen

S. Mai 1976. Immobilien.

Aquasol AG, in Eppenberg-Wöschnau, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung und Veräusserung von Immobilien (SHAB Nr. 28 vom
4. 2. 1975, S. 303). An der Generalversammlung vom 28. November
1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Verniehtung von 300 Inhaberaktien
zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll
liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. Mai 1976 festgestellt.

Mai 1076

kunde vom 4. Mai 19/6 festgestellt.

5. Mai 1976.

Landw. Genossenschaft Dulllken-Starrkirch & Umgebung, in Dullike n. (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1956, S. 2945). Vizepräsident Walter Erni und Aktuar Richard Moll sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Walter Bärtschi, von und in Dulliken, Vizepräsident, und Peter Kiefer, von und in Starrkirch-Wil, Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

6. Mai 1976.
Raiffeisenbank Olten, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Vizepräsident Stephan Studer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Giovanni Rossi, von und in Trimbach, wurde in den Vorstand gewählt; er ist Vizepräsident und führt Kollektivuntersehrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

6. Mai 1976. Immobilien.

Patri Immobilien AG, in Solothurn. Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 147). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Patri AG, und der Zweek wurde neu wie folgt umschrieben: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen aller Art. Heidi Dällcnbach, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Solothurn.

6. Mai 1976. Restaurant. Ernst Rubin, in Solothurn. Inhaber: Ernst Rubin, von Lütschental BE, in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Gärtli». Bielstrasse 18.

7. Mai 1976. 7. Mai 1970. Münzhandel Solothurn Aktlengesellschaft, in Solothurn, Handel mit Münzen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1975, S. 1553). An Mar-cus Höllersberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Solothurn, wird Einzelprokura erteilt.

Wird Einzelprokura erteilt.

7. Mai 1976.

Solothurner Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 196). Josef von Sury und Ernst Senn sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Franz Eng, von Stüsslingen, in Günsberg, und Hans-Rudolf Spielmann, von Schnottwil, in Grenchen. Die Unterschrift führten bzw. führen sie nicht. Marcel von Arx, Vizedirektor, wohnt nun in Bellach.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. Mai 1976. Briefmarken. Ch. Hassel, in Basel, Briefmarken usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2328). Charlotte Hassel, Inhaberin, ist Bürgerin von

6. Mai 1976. Freie Treuh Freie Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 514). Domizil nun: Hardstrasse 1.

5.5.14.) Domizi nun: Harostrasse 1.

6. Mai 1976.

Hasler Agro AG, in Basel, biologisch abbaubare chemische und rein biologische Produkte usw. (SHAB Nr. 124 vom 30.5.1974, S. 1486). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Konrad R. Umiker, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Valentin Oehen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Hasler, von Bascl und Hellikon, in Basel. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Anna Hasler, deren Prokura erloschen ist.

ceschin flet. Ama Passes, deren Floruna erhoschen ist.

6. Mai 1976.

Hausbesitzer-Verein Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2614). Dr. Peter Berger, Vorstandsvize-präsident und Mitglied der Verwaltungskommission, und Albert Fürst. Prokurist, wohnen nun in Riehen.

6. Mai 1976. Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3356). Alessandro Martinaglia, Verwal-tungsratsdelegierter, wohnt nun in Oberwil BL.

tungsratsdelegierter, wohnt nun n Oberwii BL.

6. Mai 1976. Bürosysteme.

Guhl & Scheibler AG, in Basel, Bürosysteme usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 1975, S. 1974). Prokuren Wilhelm Bolliger, Hans Fuhrer, Friedrich Mann und Johannes Sigler erloschen. Es wohnen nun: Heinz Bernauer, Vizedirektor, in Aesch BL; Marcel Gueissaz, Prokurist, in Reinach BL; Guido Jost, Prokurist, in Reinach BL; Guido Jost, Prokurist, in Nenzlingen, und Rolf Plüss, Prokurist, in Oberwil BL.

kurist, in Operwii BL.
6. Mai 1976.
Eclair Photo AG, in Basel (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2694). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Pascal Simonius, infolge Demission. Unterschrift reloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Fridolin Ziegler. Bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Joachim von Kyaw, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD).

6. Mai 1976. Gärtnerei. Karl Schlecht AG, in B a s e l, Blumcngärtnerci usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1639). Prokura Helena Schlecht erloschen.

6. Mai 1976. Hotel.

G. Gerber, in B a se l, Riehenring 109, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Gustav Gerber, von Eggiwil, in Basel. Geschäftsnatur: Hotel und Restaurant.

Hotel und Restation.
6. Mai 1976.

Mallett and Son (Antiques) SA, in Basel, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 497). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Francis Louis Egerton, Präsident, und Dr. Peter Gloor. Unterschriften erloschen. Dr. Jürg H. Schmid, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

6. Mai 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1976, S. 581), mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck, nun: Betrieb, einer, Bank im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle dazugehörenden Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen. Insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

anderen Unternemungen beteinigen.

6. Mai 1976.

Selections Handels AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2694). Aus Verwaltungsrat ausgeschichen: Prof. Dr. Pascal Simonius, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Fridolin Ziegler. Bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Joachim von Kyaw, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD).

#### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Aigle

6 mai 1976.

SI La Détente Villars S.A., à Ollon (FOSC du 21. 7. 1972, p. 1939). Par suite de la démission de Germaine Blancpain, administratrice, dont les pouvoirs sont éteints, le conseil d'administration est constitué de Roger Burnier, président (inscrit), et Jean-Jacques Buholzer, de ct à Genève, secrétaire, nouveau, qui engagent la société par leur signature collective. Le bureau de la société est transféré chez l'administrateur Jean-Jacques Buholzer, 21, rue du Mont-Blanc, à Granève.

6 mai 1976.

6 mai 1976. Hôtel du Port S.A. Villeneuve, à Villeneuve (FOSC du 5.11. 1975, p. 2953). Georges Glardon, de Cugy FR, à Villeneuve, déjà inscrit comme administrateur, a été nommé président du conseil d'administration en remplacement d'André Sutter, démissionnaire, dont la signature est radiée. Signature collective à deux des administrateurs Georges Glardon, président, et Benno Blumenthal, secrétaire (inscrits).

(inscrits).

6 mai 1976. Boissons.

F. Leyvraz S.A., à A i g l e, fabrication et vente du «Bitter des Diablerets» (FOSC du 12. 3. 1973, p. 672). Par prononcé du 27 avril 1976, le président du Tribunal du district d'Aigle a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. Le liquidateur unique est Fernand Bigler, de Muri BE et Lausanne, à Bex, lequel signe individuellement. En conséquence les signatures conférées aux administrateurs Pierre Weber et Gaston Deprez sont éteintes. La raison sociale est modifiée en celle de: F. Leyvraz S.A. en liquidation concordataire. Adresse actuelle de la société: Place du Marché (Office des poursuites et faillites).

#### Bureau de Cully

5 mai 1976. Café-restaurant. Rosy Bron, à Chexbres. Titulaire: Anna Rosa dite Rosy Bron, de St-Saphorin (Lavaux), à Chexbres (autorisation tacite). Café-restau-rant à l'enseigne «La Petite Auberge». Route de Vevey.

o Inal 1970. Société de Laiterie des Cornes de Cerf, à Forel (Lavaux), société coopérative (FOSC du 22.3.72, p. 740). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication, par décision de l'assemblée générale du 15 février 1975.

#### Bureau de Lausanne

Rectification

A. König et Cie, à Lausanne, société en commandite, commerce de tapis d'Orient et autres tapis (FOSC du 11.5.1976, p. 1334). La commandite de Jocclyne König est de fr. 50 004.

29 avril 1976. Produits de beauté. Yvoma diffusion Richard Mayor, à Lausanne. Titulaire: Richard Mayor, de Grandcour, à Prilly. Commerce et représentation de pro-duits de beauté et de confection. Rue Enning 2.

29 avril 1976. Livres.

Palicom Jean-Claude Martiu, à Paudex. Titulaire: Jean-Claude Martin, de Froideville, à Paudex. Commerce de livres et objets de diverse nature. Chemin de la Bordinette 4.

29 avril 1976. Matériel photographique sous-marin.

Subatee Erie Campiche, à La us a n n e. Titulaire: Eric Campiche, de Sainte-Croix, à Lausanne. Etude, réalisation et commerce de matériel photographique et cinématographique sous-marin. Chemin de Praz-Séchaud 4.

30 avril 1976.

Hydrelem S.A., à Lausannc, recherche, commerce et exploitation de brevets relatifs à des vérins hydrauliques (FOSC du 20. 4, 1976, p. 1063). Statuts modifiés le 26 avril 1976. Les 50 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital de fr. 50 000, sont converties en 200 actions au porteur de fr. 250.

Ph. Michaud et Cie, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de pelleteries (FOSC du 13, 4, 1976, p. 1017). Par suite de modification d'état civil, l'associée Lina Michaud est actuellement Lina Winkler, de Zurich et Russikon, à La Tour-de-Peilz.

Lina Winkler, de Zurich et Russikon, a La Tour-de-Peilz.

5 mai 1976. Brevets, etc.

Roturman S. A., à L a u s a n n e, exploitation de licences, représentation commerciale et commerce de produits et marchandises (FOSC du 14.1.1969, p. 82). Les autorités fiscales ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

5 mai 1976.
Société de banque suisse, su c c u r s a l e de L a u s an n e (FOSC du 9.4.1976, p. 983), avec siège principal à Bâle. La signature de Charles Eymann est radiée et la procuration de Jean Rapp et Jean-Pierre Rognon est éteinte. Jean-Paul Mérinat, dont la procuration est éteinte, signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Guy Haller, de Zofingue, à Bussigny-près-Lausanne; François Jacot, du Locle, à Morrens VD; Georges-André Rapp, de Moudon et Köniz, à Lausanne; Guy Roulin, de Treyvaux, à Lausanne, et Raymond Zaugg, de Combremont-le-Grand, à Forel (Lavaux), leurs pouvoirs étant limités à la succursale.

5 mai 1976. Transports. Jean-Pierre Risso & Fils, à La us anne, transport de choses (FOSC du 7. 4. 1975, p. 901). L'associée Maria-Luigia Risso s'est retirée de la société le 31 mars 1976.

5 mai 1976. Installations sanitaires. Henny S.A., à Lausanne, installations sanitaires (FOSC du 7.4.1976, p. 961). Statuts modifiés le 4 mai 1976. Nouvelle raison sociale: André Henny S.A.

5 mai 1976.

Blanc frères, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 24.1.1941, p. 164). Date de la dissolution: 30 avril 1976. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau d'études publicitaires Bep S.A., à Lausanne (FOSC du 19.2. 1976, p. 485). L'administrateur sans signature Walter de Bourg est démissionnaire.

6 mai 1976.
Société anonyme omnium fiduciaire Ofisa, à La u s a n n e (FOSC du 16. 7. 1973; p. 2006). Statuts modifiés le 30 avril 1976. Capital porté de fr. 300 000 à fr. 550 000 par l'émission de 1250 actions nominatives de fr. 200, entièrement libérées, dont fr. 216 400 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 550 000, divisé en 2750 actions nominatives de fr. 200, L'administrateur Jacques-André Wieser est actuellement à Savigny.

Wieser est actuellement à Savigny.

6 mai 1976. Appareils médicaux.

Intermedicap S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mai 1976. But: commerce et représentation d'appareils médicaux, électriques et électroniques. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Anton von Moos, de Sachscln, à La Conversion. commune de Lutry, président, et Heinz Lenggenhager, de Saint-Gall, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: chemin du Frêne 11 (chez Fidel-co S.A.) co S.A.)

o S.A.).

6 mai 1976.

Fincafé S.A., précédemment à Genève (FOSC du 17. 1. 1975, p. 129). Siège transféré à Lausann, e. Statuts originaires du 20 février 1967 modifiés en dernier lieu le 28 avril 1976. But: commerce, courtage et représentation de café et matières premières. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Alain de Botton, d'Italie, à Livourne (Italie), président; Robert Steiner, de Zollikon, à Grandvaux, secrétaire et directeur, et Roland Hayoz, d'Yvonand, actuellement à Lancy (tous inscrits), tous trois avec signature individuelle. La signature de Peter Saner est radiée. Adresse: chemin de Mornex 3.

6 mai 1976. Opérations financières.

Soursa S.A., à Lausan n e, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 16. 2. 1976, p. 448). L'administrateur Georges Eichhorn est démissionnaire; sa signature est radiée. La société et engagée par la signature individuelle du président Paul-Emile Bichsel, de Sumiswald et Lausanne, à Lutry, et par la signature collective à deux du vice-président Philippe Libouton, de France, au Mont-sur-Lausanne, et du secrétaire Erwin Schraner, de Bâle, à Ecublens VD. Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 2bis (chez Fidécom société féduciaire S.A.).

6 mai 1976. Immeubles.

6 mai 1976. Immeubles.

La Trabandine B S. à r. I., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1575). Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 14 (chez de Rham & Cie).

6 mai 1976. Ecole Minerva S. à r.l., à Lausanne (FOSC du 22.8.1972, p. 2219). Les associés-gérants Adrien Bolay et Marguerite Bolay sont actuellement à Lausanne.

o mai 1970. Collège d'étiopathie S. à r.l., à Lausanne (FOSC du 9. 3. 1973, p. 653). Par suite de modification d'état civil, l'associée Marguerite Aemmer est actuellement Colette Aemmer.

6 mai 1976. Comestibles Krieger et Roten, à Lausannc, société en nom col-lectif (FOSC du 8.5. 1973, p. 1311). Date de la dissolution: 31 jan-vier 1974. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

of mai 1976. La naguatura de tous produits.

Agexim S.A., à Lausanne, commerce et représentation de produits (FOSC du 14.8.1975, p. 2239). Les administrateurs Radoslav Jovanovic et Hans Lüthi sont démissionnaires; leur signature est radiée, Janine Docewicz (inscrite) reste seule administratrice et signe

désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: rue de l'Ale 25 (chez Fidorex Lausanne S.A.).

5.A.).

6 mai 1976. Ferronnerie.

O. Neuenschwander, Jean-Pierre Schmidely, successeur, à Crissier, ferronnerie et constructions métalliques (FOSC du 18. 1. 1973, p. 158). L'entreprise est également engagée par la procuration collective à deux d'Otto Neuenschwander, de Langnau im Emmental et Crissicr, à Bussigny.

5 mai 1976.

Francis Ernst, à Chavornay (FOSC du 2.4.1951, N° 75, p. 793). Cette raison est radiée par suite de constitution de la société anonyme ci-après inscrite.

Franeis Ernst, à C ha v o r n a y (FOSC du 2. 4. 1951, Nº 75, p. 793). Cette raison est radiée par suite de constitution de la société anonyme ci-après inscrite.

5 mai 1976. Ferblanterie.

5 mai 1976. Ferblanterie.

5 rania 1976. Ferblanterie.

Francis Ernst S.A., à C ha v o r n a y. Suivant acte authentique et statuts du 4 mai 1976, il a été constitué sous cette raison sociale unc société anonyme ayant pour but tous travaux de ferblanterie, installations sanitaires, chauffages centraux, ventilation, climatisation, ainsi que l'achat et la vente de tous articles ménagers. Elle peut s'intéresser à toute entreprise industrielle ou commerciale, acquérir tous immeubles ou droits immobiliers en rapport avec le but social. Francis Ernst, à Chavornay, fait apport à la société de divers passifs, selon bilan partiel épuré au 31 décembre 1975 figurant dans le contrat d'apports annexé à l'acte constitutif de société. L'actif accuse un total de fr. 546 573.55 et le passif fr. 504 702. 40. Le dit apport et accepté pour le prix de fr. 41 871.15. Il est délivré à l'apporteur 40 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Le solde, par fr. 1871.15 est une créance de l'apporteur contre la société. La société est mise et subrogée à tous les droits et obligations de la maison Francis Ernst, à Chavornay, avec effet rétroactif au l'apiner 1976. Elisabeth Theresia Ernst-Leupi, à Chavornay, fait apport à la société d'une créance de fr. 30 000. Le dit apport est accepté pour ce prix. Il est délivré à l'apporteur 30 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Le solde, par fr. 13 680. Le dit apport est accepté pour ce prix. Il est délivré à l'apporteur contre la société. Francis Alain Ernst, à Chavornay, fait apport à la société d'une créance de fr. 20 400 de l'apporteur contre la société. Francis Alain Ernst, à Chavornay, fait apport à la société d'une créance de fr. 20 410. Le dit apport est accepté pour ce prix. Il est délivré à l'apporteur contre la société. Le capital apport à la société d'une créance de fr.

#### Bureau de Vevey

6 mai 1976. Installations sanitaires.

Joseph Diémand S.A. succursale de Vevey, à Vevey. Succursale de la société anonyme «Joseph Diémand S.A.», dont le siège est à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne (FOSC du 6. 2. 1974, p. 357). Succursale créée le 17 juillet 1957. But: installations sanitaires, appareillage, chauffages centraux, couverture et ferbalnetrie, électricité. Succursale engagée par la signature collective à deux des administrateurs Victor de Gautard, de Vevey, à Saint-Légier-la-Chiésaz, président; Otto Wyss, de Teufenthal, à Lausanne, administrateur et directeur; lean-Pierre Chopard, de Sonvilier, à Vevey; Eric Giorgis, de Valangin, à Lausanne; Albert Studer, de et à Lausanne; Carlo de Mercurio, de Corsier VD, à Lutry; des sous-directeurs Jean-Jacques Gasser, de Günsberg SO, à Lausanne, et Bernard Dätwyler, de Staffelbach AG, à Lausanne, ainsi que par la procuration collective à deux conférée à Jean Quévit, de Belgique, à Epalinges. Bureau de la succursale: avenue des Marronniers 9.

Succursate: avenue des matronniers y.

6 mai 1976. Horticulteur.

Willy Metzener, à V ev e y (FOSC du 13. 11. 1974, p. 3031), horticulteur-paysagiste. Adresse actuelle: rue du Torrent 17.

6 mai 1976. Maçonnerie. Jean-Pierre Ferrini, à Corsier VD (FOSC du 28.12.1965, p. 4055), maçonnerie. Faillite du titulaire prononcée le 4 mai 1976 par le président du Tribunal de Vevey.

par le président du l'ribunal de Vevey.

6 mai 1976. Restaurants.

Horeb S.A., précédemment à Montreux (FOSC du 6, 12, 1972, p. 3136), restaurants, hôtels et autres. Capital de fr. 100 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, activellement entièrement libéré par compensation de créance. Les actions sont maintenant au porteur. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Siège transféré à Veytaux, route de Chilono 24. Stauts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 3 mai 1976.

6 mai 1976. Immobilière Villard sur la Tour S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 9. 12. 1974, p. 3281). Conseil actuel: Frédéric Siordet (jusqu'ici seul administrateur), président; Jacqueline Micheli-Siordet, de tà Genève, et Françoise Guisan-Siordet, d'Avenches, à Satigny GE, administratrices. Signature collective à deux des administrateurs.

6 mai 1976. Bar à café.

J. Marguerat, à Yver do n. Titulaire: Jacky Marguerat, de Lutry et Forel VD, à Yverdon. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Moka-Bars. Rue du Milieu 36. Inscription faite d'office conformément à l'article 57 al. 4 de l'ORC.

#### Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

Bureau Brig
6. Mai 1976.
Briger Wollenbaus AG, in Brig-Glis. Unter dieser Firma bestcht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 24, 3, /30, 4, 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Wolle, Wollsachen, Kleidern, Tischtüchern, Wandbehängen, Webwaren, Handarbeiten und Stricknadeln. Das Grundkapital von Fr. 110 000, eingeteilt in 110 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Sind die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, so können die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch erfolgen. Dem Verwaltungsrat von einem bis mehreren Mitgliedern gehören an: Thomas Henzen, von und in Wiler, Präsident; Robert Baum, von und in Naters, vizepräsident, und Josef Schmidt, von Grengiols, in Naters, Aktuar; sie führen Kollcktivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Brig, Simplonstrasse 3.

#### Bureau de St-Maurice

Schmid et Dirren SA, à Martigny, organisation de bureaux, etc. (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1744). Par acte authentique du 21. 4. 1976, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 2500, entièrement libérées. Le capital social, entièrement versé, est ainsi actuellement de fr. 750 000, il est divisé en 100 actions de fr. 1000 et 260 actions de fr. 2500 toutes au porteur.

#### Bureau de Sion

5 mai 1976. Café-restaurant. Imboden Joseph, à Sion, café-restaurant (FOSC du 22. 11. 1968, Nº 275, p. 2533). Par jugement du Tribunal de Sion, du 9 avril 1976, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

5 mai 1976. Caisse Raiffeisen de Grône, à G r ô n e (FOSC du 31: 5. 1974, Nº 125. Caisse Kalifeisen de Grone, a Grone (FOSC du 31:5.1974, Nº 125, pp. 1502). Camille Balet, président, a démissionné; as signature set radiée. Michel Vuistiner, jusqu'ici vice-président, devient président, et Augustin Ballestraz, de et à Grône, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Smai 1976.

Garage des 13 Etoiles S.A., à Sierre (FOSC du 27. 2. 1963, Nº 48, p. 599). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite du transfert du siège social de la société à Salquenen (FOSC du 1. 10. 1963, N° 229, p. 2782).

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 mai 1976.

6 mai 1976.

Air Maintenance S.A., succursale de Colombier, tous travaux d'exploitation, de construction et de révisions aéronautiques, etc. (FOSC du 3.4.1974, № 78, p. 901), avec siège principal à Meyrin. Maurice Juilland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Fraissinet, de France, à Tolochenaz VD; Jacques Girard, de France, à Lamorlaye (Oise, France), et André Sol, de France, à Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine, France), sont membres du conseil d'administration, avec signateure collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

#### Bureau du Locle

Emedia de Locie

Zénith Time S.A., au Locle, fabrication et vente de garde-temps, etc. (FOSC du 13. 1.1976, N°9, p. 93). La signature de Jean-Charles Kellner est radiée, ess pouvoirs sont éteints. Ont été nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux, avec un administrateur ou un directeur ou un sous-directeur: Bernard Otzenberger, d'Oberthal i. E., au Locle: Jean-Pierre Tissot, du Locle, à Macolin; Christiane Jaroszyk, d'origine française, au Locle, et Pierre-André Maire, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Bevaix. Georges Beuret est actuellement originaire du Locle.

#### Bureau de Neuchâtel

6 mai 1976

L'Affiche des Galeries E. Bourquin, à Neuch âtel, toute forme de publicité pour faire connaître les galeries d'arts, etc. (FOSC du publicité pour faire connaître les galeries d'arts, etc. (FOSC du 26. 10. 1973, N° 251, p. 2874). La raison est radiée par suite de cessa-

6 mai 1976

6 mai 1976. Société Anonyme de Gestion et de Placements, à Neuchâtel (FOSC du 11.1. 1971, N°7, p. 64). La signature de Jean-Pierre de Montmollin, président, est radiée par suite de décès. Jean Muller, jus-qu'ici administrateur avec signature collective à deux, est nommé administrateur-président avec signature individuelle.

#### Genf - Genève - Ginevra

nplément.

Complement. Société Immobilière Bd. James Fazy 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1354). Adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

5 mai 1976. Expert-comptable.

Jean-Bernard Billharz, à Genève, expert-comptable (FOSC du 16.5.1973, p. 1423). Par suite du changement de la numérotation, l'adresse est désormais: 16, rue Camille-Martin.

l'adresse est désormais: 16, rue Camille-Martin.

5 mai 1976. Café.

Max Egger, à Genève, café-restaurant (FOSC du 8.11.1968, p. 2423). Par jugement du 30. 3. 1976, le Tribunal de première instance a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par le chef de la maison à ses créanciers. La raison de commerce devient Max Egger, en liquidation concordataire. Liquidateur: Roger-M. Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries. Domicile de liquidation: 8, rue du Vieux-Collège.

du Vieux-Collège.
5 mai 1976.
Procycle Shop, Favre, Lorenzoni et Melchior, à G e n è v e, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 17 mars 1976.
Associés: Didier Favre, de Monthey VS, à Genève; Mario Lorenzoni, d'Italic, à Genève, et Valdi Melchior, d'Italie, à Genève. L'associé Mario Lorenzoni n'exerce pas la signature sociale. Commerce de cycles et d'accessoires s'y rapportant. 10, boulevârd James-Fazy. La société exploite un second établissement dans les locaux de la société «Au Grand Passage SA», 50, rue du Rhône.

5 mai 1976. Café. G. Franzin, à G e n è v e. Chef de la maison: Giovanni Franzin, d'Ita-lie, à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «Le Dézaley». 63, boule-vard du Pont-d'Arve.

5 mai 1976. Coiffure. Mme D. Florentin, à G e n è v e, salon de coiffure pour messieurs (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

cessation de l'exploitatoil.

5 mai 1976.

Michel Gertsch, à Vernier, construction de tableaux électriques (FOSC du 30.6.1975, p. 1805). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 13 avril 1976.

5 mai 1976. Transports. Gillabert, à G e n è v e, transport de personnes (FOSC du 15.9.1961, p. 2690). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

5 mai 1976. Pierres précieuses. Quenstone, J.-L. Havey, à G e n'ève. Chef de la maison: John Lan-celot Havey, de Grande-Bretagne, à Genève. Importation, exporta-tion, représentation et commerce de pierres précieuses et semi-pré-cieuses. 29, rue du Nant.

5 mai 1976. Cuirs, etc. Mme O. Hirschi, à Genève, cuirs et peaux, etc. (FOSC du 6.6. 1955, p. 1472). Nouvelle adresse: 9, rue de Rive. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Coppet VD.

5 mai 1976. Banque. Lombard, Odier & Cie, à G e n è v e, banque, société en commandite (FOSC du 11. 2. 1976, p. 411). La procuration de Jean Boller est

5 mai 1976. Installations thermiques.

5 mai 1976. Installations thermiques. Humbert Mino et ses fils, à C a r o ug e, société en nom collectif, installations thermiques. L'inscription du 19 janvier 1976 (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303) est rectifiée en ce sens que la société n'est, en réalité, pas dissoute ni liquidée. La radiation est donc annulée et la société réinscrite. Humbert Mino-Matot n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: Claude et François Mino.

S mai 1976. Installations thermiques.

Claude et François Mino, à C a r o u g e, société en nom collectif, installations thermiques. L'inscription du 19 janvier 1976 (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303) est annulée par suite de l'annulation de la radiation et de la réinscription de la société en nom collectif «Humbert Mino et ses fils», dont la raison sociale a été modifiée en celle de «Claude et François Mino».

5 mai 1976.

Jacques Pfenniger, à Meyrin, représentation de jeux éducatifs, etc. (FOSC du 4. 2. 1976, p. 328). Nouvelle raison de commerce: Services-Systems, Jacques Pfenniger. Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, 11, rue du Nant.

5 mai 1970. Sujogems, S. Sharma, à Genève. Chef de la maison: Shakuntala Sharma, de Dübendorf ZH, à Genève. Importation, exportation, représentation et commerce de pierres précieuses, semi-précieuses brutes et taillées, de bijouterie-joaillerie. 29, rue du Nant.

mai 1976. Coiffure. osiane Siffert, à G en è v e, salon de coiffure (FOSC du 14.10.1965, p. 3223). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 mai 1976.

Banque pour le Commerce Continental, à Genève, société ano-nyme (FOSC du 30. 3. 1976, p. 872). Signature collective à deux a été conférée à Anthony Thomas, du Chili, à Pregny-Chambésy, direc-teur, et Shmuel Cohen, d'Israël, à Genève, sous-directeur.

5 mai 1976. 5 mai 1976. 51 rue de Carouge 30, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.5.1975, p. 1173). Oscar-Emile Egg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8, quai Gustave-Ador, chez Disch & Cie SA.

mai 1976

5 mai 1976. Société Immobilière Coletta, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1965, p. 2216). Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hans Meister, de Sumiswald BE, à Thônex, président, et Charles Edouard Carruzzo, de Chamoson VS, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Bureau fiduciaire Carruzzo.

5 mai 1976.
Contini Sjöstedt Univas, Conseils en marketing et publicité SA, succursale de Genève, d'une entreprise ayant son siège à Bienne (FOSC du 5.12.1975, p. 3251). Les administrateurs Claude Contini, président, jusqu'ici délégué, et Boris Sjöstedt, jusqu'ici secrétaire, maintenant délégué, nommés en outre directeurs généraux, continuent à signer individuellement.

tinuent a signer individuellement.

5 mai 1976.

Creno SA Société de crénothérapie, à Genève (FOSC du 15.8. 1950, p. 2123). Denis Mesritz et Jean Chauvin (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Fernand Haissly, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 4, rue du Conseil-Général, chez Fernand Haissly, avocat.

5 mai 1976.

5 mai 1976.
Drizia-Miremont T.C., à Genève, favoriser la pratique du tennis, association (FOSC du 30.12. 1974, p. 3473). Les pouvoirs de Norbert Riesen et André Tschanz sont radiés. Signature collective à deux de Michel Thiébaud, président, ou Jean-Claude Mocellin, vice-président, avec Michel Rosset, de et à Genève, trésorier, ou Madeleine Carnier, de et à Genève, vice-trésorier, tous membres du comité.

5 mai 1976. Entheca Surveillance SA, à G e n ève, gestion de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 12. 8. 1974, p. 2211). Nouvelle adresse: 25, quai des Bergues.

des Bergues.

5 mai 1976.

Euroeard (Switzerland) SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mai 1976. But: permettre à ses affiliés, spécialement au moyen de cartes émises par la société, d'obtenir sans numéraire des services ou des biens de la part des hôtels, restaurants, agences de voyage, transporteurs terrestres, aériens ou maritimes, agences de location de véhicules, garages, distributeurs d'essence et d'huile, fournisseurs d'autres services ou vendeurs d'autres biens. Le champ d'action est limité au territoire suisse. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gunnar Aakerlund, de Suède, à Stockholm, président; André Pfyffer, von Altishofen, de Lucerne, à Genève, vice-président; Claude Empeyta, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; Carl Martin, de Suède, à Djursholm (Suède), et François Christin, de Genève, à Vereire. Signature individuelle de Gunnar Aakerlund de Oarl Martin et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 15, rue Pierre-Fatio.

5 mai 1976. Immeubles.

5 mai 1976. Immcubles.

5 mai 1976. Immeubles. Fairway SA, à Ge ne've, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 avril 1976. But: achat, vente, possession et location de tous biens ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: biens immobiliers à Montana VS, parcelle 408, soit 2 appartements, une chambre indépendante et deux garages, pour fr. 403 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

5 mai 1976. Matériel isolant.
C. Gartenmann & Cle SA, suceursale de Genève, à Genève, commerce de matériel isolant, etc., succursale d'une entreprise ayant son sège à Berne (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3401). La procuration de Werner Fischer est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Edgar Voirol, des Genevez BE, à Ipsach BE.

5 mai 1976. Matières premières. Gavanico SA, à G e n è v e, toutes matières premières, etc. (FOSC du 4. 11. 1975, p. 2941). La société est radiée d'office en vertu de l'article 89 ORC sur décision de l'autorité cantionale de surveillance du 21. 4. 1976.

mai 1976.

5 mai 1976. Getra SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 avril 1976. But: achat et vente d'appareils et d'instruments dans le domaine du cinéma et de la télévision; acquisition, développement et exploitation de brevets et de licences; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Liebich, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue Sénebier, chez Lalive et Budin, avocats.

Lalive et Budin, avocats.

5 mai 1976. Immeubles.

Ernst Göhner AG, su c c u r s a l e à G e n è v e, achat, vente, construction d'immeubles, etc., entreprise avec siège à Zurich (FOSC du 14.11.1975, p. 3037). Peter Gnos, Rainer Binder, de Kilchberg ZH, à Zurich, et Paul Eckert, de Bâle, à Zurich, sous-directeurs de la société, signent collectivement à deux; la procuration du premier est radice. Procuration collective à deux a été conférée à Helmut Kerler, d'Allemagne, à Zurich; Heinz Landert, de Winterthour ZH, à Lang-au am Ablis ZH; Guido Müller, de Näfels GL. à Zollikon ZH; Hans Muther, d'Escholzmatt LU, à Zurich; Karl Rechsteiner, de Speicher AR, à Greifensee ZH; Toni Riesen, de Rüeggisbreg BE, à Volketswil ZH; Friedhelm Werner, d'Allemagne, à Volketswil ZH, et Hans Wichser, de Betschwanden GL, à Dübendorf ZH.

5 mai 1976.

Haboratoires Sauter SA, à Vernier, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 23.2.1976, p. 517). Procuration collective à deux a été conférée à Tiziano Meierhofer, de Weiach ZH, à Nyon VD.

5 mai 1976.

Jiliai 1970. La Palatine, Société Anonyme d'Edition, en liquidation, à Genève (FOSC du 7. 2. 1974, p. 366). Sa liquidation étant terminée, la société est radice.

5 mai 1976

5 mai 1976.
Société Pont de St-Jean, à Genève, société immobilière (FOSC du 16.2.1976, p. 449). Nouveau siège: Veyrier, Statuts modifiés en conséquence le 26 avril 1976, ainsi que sur un second point non soumis à l'inscription. Administration: Heinz Plitt, nommé président; Jean-Pierre Messer, de Schalunen BE, à Pully VD, secrétaire, et Ernest Leimbacher, de Zurich, à Crans-près-Céligny. Signature individuelle du président. Adresse: 34, chemin du Crête-de-la-Neige, chez Rodolphe Kalchofner.

S mai 1976. Nettoyages.

Pro Net SARL, à Gcnève, nettoyage industriel, etc. (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). Nouvelle adresse: 16, rue Camille-Martin, chez Jean-Bernard Billharz. L'associé gérant Philippe Serex est maintenant domicilié à Saint-Prex VD.

5 mai 1976. Sergy Parc-Hôtel SA, à Genève (FOSC du 11.7.1974, p. 1914). Hans Berchtold Stocker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Amédée Granges, de Fully VS, à Chône-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

o mai 1976. Société Immobilière Thônex-Soleil A, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.4.1975, p. 1077). Marcel Unger et Armand Gonseth ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président, et Jean-Pierre Kupferschmid, de Vernier, à Collex-Bossy, sccrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 mai 1976.

Union Carbide Finance and Trading SA, à Genève (FOSC du 30.9. 1974, p. 2630). Frederick-W. Andrews n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-D. Kennedy, des USA, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 mai 1976.

Union Compagnonnique de Genève, au Grand-Saconnex, société coopérative (FOSC du 13. 5. 1975, p. 1297). Les pouvoirs de Daniel Dallinge sont radiés. Michel Deshusses, de Veyrier, à Versoix, membre et secrétaire de l'administration, signe collectivement à deux.

nemoire et secretaire de l'administration, signe collectivement à deux. 5 mai 1976. Diamants.

Vachot SA, Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 avril 1976. But: importation, exportation, commerce en gros et représentation de diamants taillés ainsi que de pierres précieuses en général. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Albert Vachot, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, place de la Fusterie

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Auf das Gesuch von Frau Frieda Planta-Jenny in Berlingen hat der Präsident des Bezirksgerichtes Steckborn über den Nachlass des am 6. April 1976 gestorbenen

Hartmann Planta-Jenny, geb. 1913, Kaufmann, von Schuls, wohn-haft gewescn in Berlingen TG (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Fa. Planta-Jenny & Co. im Konkurs) die Errichtung des öffentli-chen Inventars mit Verfügung vom 5. Mai 1976 bewilligt.

Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchem Titel Ansprüche geltend zu machen haben, aufgefordert, sie unter Beilage sämtlicher Belege bis spätestens am 21. Juni 1976 beim Notariat 8267 Berlingen TG anzumelden, unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 ZGB.

Zugleich werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Verbindlichkeiten bis zum oben genannten Zeitpunkt beim gleichen Notariat anzumelden, bei Vermeidung einer Ordnungsbusse von 5 bis 20 Franken.

Personen, die Sachen des Verstorbenen in Verwahrung haben, sind gehalten, dem Notariat innert der gleichen Frist Mitteilung zu ma-chen. (A 507)

8267 Berlingen, den 13. Mai 1976.

Im Auftrage des Gerichtspräsidiums Steckborn Notariat Berlingen: O. Schmid

Eidgenössische Oberzolldirektion Direction générale des douanes Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle Bureau central du contrôle des métaux précieux Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken Enregistrement de poinçons de maître Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3095 Registrierungsdatum: 26. Februar 1976

Krieg Christoph

Schmuckwaren Base



Nr. 3096 Registrierungsdatum: 26. Februar 1976

«Création d'Or», Christian Reiter Schmuckwaren

Solothur



Nr. 3097 Date de l'enregistrement: 26 février 1976

Asprey SA

bijouterie

Genève

FKB

Nr. 3098 Date de l'enregistrement: 26 février 1976

Foska SA

bijouterie

Bienne BE



Nr. 3099 Date de l'enregistrement: 1er mars 1976

Ponci Charles

bijouterie

Le Locle NE



Nr. 3100 Date de l'enregistrement : 5 mars 1976

Bulgari Brothers SA

bijouterie, etc.

Genève



Nr. 3101 Date de l'enregistrement : 5 mars 1976

Pingoud Pierre-Alain

bijouterie

Cheseaux VD

Genève



Nr. 3102 Date de l'enregistrement: 5 mars 1976

Lattes Mauro

Nr. 3103 Registrierungsdatum: 15. März 1976

a.schmid

Schmid Anita Schmuckwaren

Zürich

Nr. 3104 Date de l'enregistrement: 24 mars 1976

Favre Georges Louis

boîtes de montres, etc.

La Chaux-de-Fonds NE

Grenchen SO



Nr. 3105 Registrierungsdatum: 26. März 1976

Christen Christoph

Schmuckwaren



Nr. 3106 Registrierungsdatum: 26. März 1976

Nimmrichter Hermann

Schmuckwaren

Davos-Platz GR



Nr. 3107 Registrierungsdatum: 26. März 1976

Styger Felix

Schmuckwaren

Stein AR

Firmenänderungen – Changements de la raison sociale – Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 1709 - Gilomen Hansjörg, Onsa Watch, Lengnau BE an: Archipel & Onsa Watch, Hansjörg Gilomen, Lengnau BE

Tännler Goldketten AG, Edelmetallwaren, Zürich an: Tännler AG, Edelmetallwaren, Zürich

Firmenübertragungen – Transmissions de la raison sociale – Trasferimenti della ragione sociale

Bosshart Ernst Erben, Goldschmied, Winterthur ZH an: Bosshart Ernst, Goldschmied, Winterthur ZH Grobéty E. & Cie., bijoutier-joaillier, Genève à: Grobéty Emile SA, bijoutier-joaillier, Genève Nr. 633 -

Nr. 2070 -

Coutellerie du Mont-Blanc & Fishing Sport, R. Frachebourg, commerce de coutellerie, Genève à: Coutellerie du Mont-Blanc, Frachebourg & Cie, com-Nr. 2825 merce de coutellerie. Genève

Domizilwechsel - Changements de domicile - Cambiamenti del sede

Schulter Rolf, Bijouterie aus Edelmetall, Thalwil ZH Sitz verlegt nach Calonico TI Nr. 782 -

Nr. 2823 -Spettoli-Baumgart Dino, Silberschmuck, Biel BE Sitz verlegt nach Cormondrèche NE

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 320 – Schwob Jacques, A l'émeraude SA, Lausanne VD Nr. 1491 – Zuellig E. Frédérick, AG, Silberschmiedwaren, Zürich Nr. 1492 – Richard SA, horlogerie, bijouterie, Morges VD Marti Alfred, Bijouterie, Bestecke en gros, Zürich

ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 7435 Date de l'enregistrement : 4 mars 1976

Cristofol Frères SA

bijouterie



Nr. 7436 Date de l'enregistrement : 4 mars 1976

Cristofol Frères SA

bijouteric

Paris F



Nr. 7437 Registrierungsdatum: 5. März 1976

Aristo Uhren, Julius Epple

Uhren, Uhrenteile

Paris F



Nr. 7438 Date de l'enregistrement : 5 mars 1976

Nova Ring Shop S. à r. l.

Paris F



Nr. 7439 Registrierungsdatum: 15. März 1976

Heinz und Bischoff

Schmuckwaren

Veitsrodt D



Registrierungsdatum: 24. März 1976

Selberan Company SDN BHD

Kuala Lumpur Malaysia



Nr. 7441 Date de l'enregistrement : 24 mars 1976

Mathon Roger S. à r. l.

bijouterie



Nr. 7442 Registrierungsdatum: 1. April 1976

Klotz Theodor

Schmuckwaren

Pforzheim D



Registrierungsdatum: 1. April 1976

Klotz Theodor

Schmuckwaren

Pforzheim D



Nr. 7444 Registrierungsdatum: 1. April 1976

Gayer & Krauss

Silberwaren

bijouterie

Schwäbisch-Gmünd D



Nr. 7445 Date de l'enregistrement: 1er avril 1976

Percin de & Cie SA

Paris F

Löschungen — Radiations — Cancellazioni

Nr. 5360 - Rolot G. & Lemasson H., Ets. S. à r. l., Manufacture de chaînes et de bijouterie, Beaune F

Rolot G. & Lemasson H., Ets. S. à r. l., Manufacture de chaînes et de bijouterie, Beaune F Nr. 5361 -

Nr. 5417 -Wengert Jul. & Co., Silberwarenfabrik, Pforzheim D

Nr. 5992 - Atkin Brothers (Silversmiths) Ltd., Sheffield Nr. 5994 –

Artia, Aussenhandelsunternehmen für die Einfuhr und Ausfuhr von Kulturwaren, Praha Nr. 5996 -Boeri A., articles de bijoutérie-joaillerie, Paris F

Berichtigung - Rectification - Rettificazione

Lindenmann Simon, bijouterie, Ramat-Hasharon Der richtige Name lautet/le nom juste est: Lindenman

Handel mit Edelmetallen Commerce des métaux précieux Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen Patentes commerciales Patenti per il commercio

Nr. 455 -

Registierungsdatum: 1. Januar 1976 Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, 4001 Basel Nr. 456 -

Registierungsdatum: 15. März 1976 Benzian AG, Winkelriedstrasse 58, 6002 Luzern

Nr. 457 -Date de l'enregistrement: 15 mars 1976 Gordon Oscar & Cie, 16, rue du Marche, 1204 Genève

Date de l'enregistrement: 1er avril 1976 Banque Patrie, 86, rue du Rhône, 1211 Genève 1 Nr. 458-Registrierungsdatum: 1. April 1976 Pollak Harry, Kleinzaun, 8754 Netstal

Firmenânderungen – Changements de la raison sociale – Cambiamenti della ragione sociale Nr. 369 -

Cifico Bank AG, Claridenstrasse 34, 8022 Zürich an: Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Claridenstrasse 34, 8022 Zürich

Heusser & Cie, Banquiers, Dufourstrasse 25, 4001 Basel an: Bank Heusser & Cie. AG, Dufourstrasse 25, 4001 Basel Nr. 370 -

Domizilwechsel - Changement de domicile - Cambiamento del sede

Banque Ralli SA, Banque à capital étranger, 5, quai de l'Île, 1211 Genève Siège transfèré à: 9, rue Mauborget, 1002 Lausanne

Löschung - Radiation - Cancellazione Banque de Financement SA, «Finabank», 7, Boulevard Georges-Favon, 1200 Genève Nr. 368 -

Schmelzbewilligungen Patentes de fondeur Patenti di fonditore

Nr. 428 -

Registrierungsdatum: 1. Mai 1976 UNI SA



Nr. 109 Registrierungsdatum: 1. Mai 1976

UNI SA ·

Lugano TI

Lugano TI

Löschung - Radiation - Cancellazione

Nr. 89 - Argor SA, Metalli Preziosi, Chiasso TI

Individuelle Schmelzerzeichen Marques individuelles de fondeur Marche di fonditori individuali



Nr. 434 Registrierungsdatum: 16. Dezember 1975

Dobias Milos Schmuckwaren

Glarus

#### Finter Bank Zürich, Zürich

	vei	

Bilanz per 31. März 1976

Passiven

		Fr.	Fr.	*	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Sicht - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Wechsel und Geldmarktpapiere Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse und Darfehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darfehen mit Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Wertschriften Dauernde Beteiligungen Sonstige Aktiven		24 092 989.80 3 367 293.60 1 635 000.—	37 276 811.15 99 711 292.37 24 092 989.80 221 657.50 11 085 642.98 105 518 399.81 2 439 920.— 10 116 371.10 9 096 872.— 871 800.— 1 391 657.65	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Depositien- und Einlagehefte Sonstige Passiven Kapital Gesetzliche Reserven Spezial-Reserven Vortrag auf neue Rechnung	71 973 750.— 11 977 400.45	8 003 479.82 71 973 750.— 132 964 170.63 11 977 400.45 18 391 710.30 30 237 286.31 20 000 000.— 1 400 000.— 6 500 000.— 375 616.85
	1-5		301 823 414.36			301 823 414.36
				Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		Fr. 55 789 398.75
		40,		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		3 542 024.—

#### Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève

Actif

Bilan intermédiaire au 31 mars 1976 (sans compte de pertes et profits)

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		19 267 063.21	Engagements en banque à vue		47 425 327.49
Avoirs en banque à vue		36 043 984.86	Engagements en banque à terme		186 456 963
Avoirs en banque à terme		196 428 819.68	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	169 083 725.—	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	159 672 437.32		Créanciers à vue		77 562 926.99
Effets de change et papiers monétaires		11 695 552.23	Créanciers à terme		31 469 442.83
Comptes courants débiteurs en blanc		20 537 569.13	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</li> </ul>	19 423 018.87	
Comptes courants débiteurs gagés		9 972 833.88	Autres passifs	•	19 065 339.0
Avances et prêts à terme fixe en blanc		52 761 263.89	Capital		45 000 000
Avances et prêts à terme fixe gagés		22 942 160.—	Réserve légale		800 000.—
Titres		21 406 973.84	Solde du compte profits et pertes		10 844 224.0
Immeuble à l'usage de la banque		13 782 182.99			
Autres actifs		13 785 819.74			
	the stage of the s	418 624 223.45		,	418 624 223.45
1-10/10 / 1 / 1·		1 410			Fr.
		2.45	Cautionnements et garanties		84 133 321.3
			Engagements par accréditifs		117 612 683.55

#### Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Attivo

Bilancio al 31 marzo 1976 (senza il conto perdite e profitti)

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali Crediti a vista presso banche Crediti a termine presso banche — dei quali scadenti entro 90 giorni Effetti cambiari Conti correnti debitori senza copertura Conti correnti debitori con copertura — dei quali con garanzia ipotecaria Anticipazioni e prestiti fissi con copertura — dei quali con garanzia issi con copertura — dei quali con garanzia ipotecaria Crediti in conto corrente e prestiti fissi con to di diritto pubblico Titoli Partecipazioni permanenti Stabile ad uso del banco Altre poste dell'attivo	877 617 066.38 20 313 459.80 6 895 600.20	132 750 913.49 97 286 890.45 1 017 322 501.38 126 220.35 7 099 932.77 126 394 107.40 47 214 910.35 69 510 275.60 1 589 944.— 98 836 227.10 7 640 502.80 4 700 000.— 16 304 765.71	Debiti a vista presso banche Debiti a termine presso banche - dei quali scadenti entro 90 giorni Conti creditori a vista Conti creditori a termine - dei quali scadenti entro 90 giorni Libretti di deposito Obbligazioni di cassa Altre poste del passivo Capitale Fondo di riserva legale Fondo di riserva speciale Riporto a nuovo	304 737 250.— 207 650 021.10	24 940 077.0 406 136 000 429 378 059.9 233 381 945.6 151 971 717.1 179 862 500 58 264 8408 22 500 000 67 500 000 2 842 050.6
A LATER AND SERVICE		1 626 777 191.40			1 626 777 191.4
Garanzie prestate		Fr. 228 610 105.45			•
Catalize prestate	Fr.	Fr.			
Attivi all'estero		1 163 491 064.53			
dei quali     crediti presso banche scadenti entro i 90 giorni     crediti presso banche scadenti oltre i 90 giorni	813 348 251.08 94 705 435.—		•		1

# KANTON LUZERN

Ausgabe einer

## 5½ % Anleihe 1976-91 von Fr. 50 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. Juni 1976 fällig werdenden 4½ % Anleihe 1964–76 von Fr. 30 000 000 sowie zur Erhöhung des Dotationskapitals der Luzerner Kantonalbank um Fr. 10 000 000 und teilweisen Finanzierung von Spitalbauten und Beiträgen an Gewässerschutzanlagen

Anleihebedingungen:

Zinssatz 51/2 %

Jahrescoupons per 15. Juni Laufzeit längstens 15 Jahre

Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und

Fr. 100 000.-

Kotierung in Basel und Zürich

Ausgabekurs:

100 %

Zeichnungsfrist:

19. bis 25. Mai 1976, mittags Liberierung Wert 15. Juni 1976

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind

(Der ausführliche Emissionsprospekt wird am 19. Mai 1976 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in den «Basler Nachrichten» publiziert)

Luzerner Kantonalbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Kartell Schweizerischer Banken

#### Continental Can Company, Inc., New York

6% Anleihe 1973-88 von sFr. 50 000 000 nom.

(Valoren-Nr. 871.291)

Gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. April 1976 hat die Gesellschaft beschlossen, ihren Namen in

#### Continental Group, Inc.

abzuändern. Ein Umtausch oder eine Abstempelung der Titel ist nicht vorgeschen. Dagegen wird die Börsennotierung ab 24. Mai 1976 auf den neuen Namen umgestellt, Die Valoren-Nummer bleibt sich gleich.

Zürich, den 19. Mai 1976

Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

# Globus

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnersteg, den 3. Juni 1976 11.00 Uhr Kongressheus Zürich Übungsseal, 2. Stock (Eingeng U, Gottherdstrasse 5)

Die Sitimmkerten werden euf schriftliches Verlengen bis zum 2. Juni 1976 durch des Aktlenbüre, Eichstresse 27, 8045 Zürich, eusgegeben, Eir niheberaktionäre ist die Einreichung des Nummernverzeichnisses erforderlich; Namenektionäre sind en der Genereiversemmlung nur teilnehmeberechtigt, wenn ihr Besitz im Aktienregister eingertegen ist. Zwischen dem 15. Mei 1976 und dem 3. Juni 1976 werden keine Obertregungen vorgenommen.

#### Traktanden:

- 1 Abnehme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1975/76, Vorlege des Berichtes der Kon-trolistelle und Entlastung der Verweltung
- 2 Beschlussfassung über die Verwendung des Gewin-
- 3 Wahl der Kontrollstelle
- 4 Verschiedenes

Der Geschäftsbericht und die Anträge des Verweitungs-retes liegen eb 19. Mel 1976 im Aktienbüro sowie bei den Geschäftsleitungen unserer Heiser in Aerau, Basel, Bern, Chur, St. Gellen, Wellisellen und Zürich zur Ein-sicht der Aktionäre euf. Ausserdem werden sie jedem Nemenektioner zugestellt.

Für den Verweltungsret

## Allgemeine Plakatgesellschaft

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 3. Juni 1976, 17 Uhr, im Centre Interprofessionnel (CIP), 98, rue de Saint-Jean, 1. Stock, Genf.

- Lahresbericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1975.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz;
   Décharge-Erteilung an den Verwaltungsraf.
   Beschluss

Eintrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank bis zum 31. Mai 1976 bei der Generaldirektion, rue des Maraichers 8, Genf, beim Bankhaus Hentsch & Cie, rue de la Corraterie 15, Genf, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und beim Schweizerischen Bankverein, Genf, bezogen werden.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Erfolgsrechnung, die Anträge über die Gewinnverteilung und der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Generaldirektion der Gesellschaft und deren Filialen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Genf, den 18. Mai 1976

Der Verwaltungsrat

#### Hôtel du Sauvage AG, Meiringen

# Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der

auf Freitag, den 28. Mai 1976, 20.15 Uhr, im Hotel Sauvage, Meiringen.

- 1. Protokoll der 9. ordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1975.
  2. Jahresbericht 1975.
  3. a) Jahresrechnung 1975;
  b) Bericht der Kontrollstelle.
  4. Entlastung der Verwaltung.
  5. Wahlen:
  a) Verwaltungsrat;
  b) Kontrollstelle.
  6. Orientierung über Rauetanne 1975.

- 6. Orientierung über Bauetappe 1975. 7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung pro 1975 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Ein-

Meiringen, den 13. Mai 1976

Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Adolf Michel

#### Arinfi SA, Zug

#### Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 4. Juni 1976, 15 Uhr, Gartenstrasse 2, 6300 Zug.

- 1. Protokoll der 1. ordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1975.
  2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1975.
  3. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975.
  4. Entlastung der Verwaltung.
  5. Wahl des Verwaltungsrates.
  6. Wahl der Kontrollstelle.
  7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zug, den 14. Mai 1976

#### Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 80 unserer Aktien wird von heute an nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 26.- netto

von der Handwerkerbank Basel eingelöst.

Basel, den 13. Mai 1976

Der Verwaltungsrat

#### SNIA VISCOSA S.p.A.

#### Umtausch der Aktientitel

Wir teilen Ihnen mit, dass ab 19. Mai 1976 alle in Zirkulation befindlichen Aktientitel unserer Gesellschaft

Die Aktionäre werden gebeten, die Zertifikate ihrer Bankverbindung zwecks Umtausch einzureichen.

Für die Ausgabe der neuen Titel ist nebst den bestehenden, eine neue Stückelung von 200 Aktien pro Zertifikat vorgesehen.

Mailand, den 19. Mai 1976

SNIA VISCOSA.S.p.A. Im Auftrag: Schweizerischer Bankverein, Zürich

#### CIBA-GEIGY AG

#### Dividende 1975

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalver-sammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1975 eine

abzüglich 35% Verrechnungssteuer

brutto Fr. 22.-Fr. 7.70

netto Fr. 14.30

pro Aktie und Partizipationsschein zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt ab 19. Mai 1976 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 8 unserer Aktien und Partizipations-

bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser

Bankinstitute, bei der Bank A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich, beim Bankhaus Ehinger & Cie AG, Basel, sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf.

Basel, 18, Mai 1976

CIBA-GEIGY AG Der Verwaltungsrat

## FLUBAG, Flugbetriebs AG, Beromünster

An der Generalversammlung vom 30. April 1976 wurde beschlossen, die Inhaberaktien der FLUBAG, Flugbetriebs AG, Beromünster, in Namen-Aktien umzuwandeln.

Sämtliche Eigentümer solcher Aktien werden hiermit aufgefordert, diese zwecks Umwandlung bis zum 31. Mai 1976 einzusenden.

FLUBAG, Flugbetriebs AG, 6025 Neudorf.

#### Société immobilière de l'Avenue des Alpes Montreux

Le dividende de l'exercice 1975 est payable des le 14 mai 1976 à l'Union de Banques Suisses à Montreux par fr. 65.— aux actions privilégièes contre remise du coupon N° 33, par fr. 39.— aux actions ordinaires contre remise du coupon N° 32 et par fr. 120.— aux parts de fondateurs contre remise du coupon N° 19, moins

Le conseil d'administration

sucht

Handelsfirma

mit Kontakt zu Einkaufszentralen von Warenhäusern, SB-Läden und Gross-

evtl. Uebernahme von Vertretungen in Richtung – non food – Hygiene, Kör-perpflege usw.

Ausbau-Möglichkeiten

#### Condor SA, Courfaivre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi le 3 juin 1976, à 11 h., au bureau de la société à Courfaivre, pour délibérer sur

l'ordre du jour suivant:

- 1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire vérificateur sur l'exercice 1975.
- Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan, du compte de profits et pertes, décharge au conseil d'administration, répartition du bénéfice.
- 3. Nomination statutaire d'un administrateur.
- 4. Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1976.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 24 mai 1976.

Pour prendre part à l'asssemblée, les actionnaires présenteront soit les titres, soit un certificat du dépôt de leurs actions, établi à leur nom et délivré par un établissement bancaire de toute notoriété. Les actionnaires, porteurs d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom, présenteront en outre une procuration signée par le titulaire de ce certificat.

Courfaivre, le 6 mai 1976

#### Imperial Chemical Industries Ltd.

Certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève

La société a décidé d'augmenter son capital par l'émission de 61 758 105 actions nouvelles ordinaires de £ 1.- nominal offertes en souscription aux actionnaires dans la proportion d'une action nouvelle au prix de 330 pence pour 8 actions anciennes

Les titres sont traités ex-droit dès le 17 mai 1976.

Les unes sont traites ex-droit des is 17 mai 1976.

Il est en conséquence offer aux porteurs de certificats représentatifs d'actions Imperial Chemical Industries

Ltd., émis par la Société Nominee de Genève en coupures de 25 actions, la faculté de participer à cette
augmentation de capital aux conditions suivantes:

Le coupon Nº 36 des certificats devra être déposé jusqu'au 3 juin 1976 au plus tard aux guichets de MM.
Ferrier Lullin & Cie, de MM. Hentsch & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie, de MM. Pictet & Cie, à
Genève. Chaque groupe de 200 droits permet de souscrire à 25 actions nouvelles de £ 1. – nominal chacune, coupon Nº 37 attaché.

Les actions nouvelles devront être libérées le 10 juin 1976 de la contre-valeur en francs suisses du prix d'emission en Grande-Bretagne de 330 pence plus frais en Suisse et timbre fédéral de négociation.

Les droits qui n'auront pas été exercés seront réalisés en Bourse de Londres pour autant qu'ils représentent une valeur suffisante et leur produit tenu à la disposition des ayants droit contre remise du coupon Nº 36 aux guichets de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Hentsch & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie, de MM. Pictet & Cie, à Genève.

Genève, le 17 mai 1976

**SCHILDER** 

Société Nominee de Genève

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

#### Reinmann-Schlup Fritz Werner

des Jakob, von Walliswil-Bipp, geboren 1926, gewesener Notar, Mclchnaustrasse 37 M, 4934 Madiswil.

Eingabefrist bis und mit 22. Juni 1976:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Aarwangen in Langenthal;
   b) für Guthaben des Erblassers bei Notar R. Chopard, Postplatz, Langenthal.

Massaverwalter: Herr Theodor Wantz, Kaufmann, Halteneggweg 4, 3145 Nieder-

Langenthal, den 12. Mai 1976

Der Beauftragte: R. Chopard, Notar

# Offentliches Inventar — Rechnungsruf

#### Schaffner Paul Peter

geboren 25. Juni 1937, von Gränichen AG, Ehemann der Elise geb. Peredo, Geschäftsführer und Kaufmann, Firma Gebr. Schaffner & Co., Unterägeri ZG und Bern, wohnhaft gewesen Spühlirain 32, Köniz-Schliern, verstorben am 4. Mai 1976.

Eingabefrist bis und mit 25. Juni 1976:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
  b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Peter Stucki, Notariat Witschi + Laubscher, Neuhausplatz, Liebefeld.

Massaverwalter: Werner Bloch, Direktor der Experta Treuhand AG, Obergrundstrasse 98, Luzern.

Liebefeld, den 12. Mai 1976

A louer

Der Beauftragte: Peter Stucki, Notar

# zum

# 850 m<sup>2</sup> locaux

ciairs et très bien ventilés pour ateliers avec

## 750 m<sup>2</sup> locaux

pouvant servir de dépôt.

En plein centre de Lausanne

Faire offres sous chiffre PW 901 189 à Publicitas SA, 1002 Lausanne

## Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 1085 W an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich. «Die Volkswirtschaft».

# Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 × 26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen per Stück komplett.

Seript-Büro, Eichwiesstrasse 2, Post-fach, 8630 Rüti, Telefon 055 / 31 75 77

Verlangen Sie vom Schweizerischen Han-delsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift

Inserate im

SHAB haben Erfolg!

#### Ausgewiesener ·

#### Bücherexperte VSB sucht Kontakte zu Finanzverwaltern und -beratern.

die Teile ihrer Kundenaufträge abtreten (oder vermitteln) möchten.

Offerten unter Chiffre 44-301 230, Publicitas, Zürich.

Per sofort zu vermieten

#### 7 bis 9 Büroräume

in Basel, nächst franz. Grenze, Rhein-häfen und Bahnhof St. Johann, moderne helle Räume, Lift, Spanntep-

Anfragen unter Chiffre P 03-994 675, Publicitas, 4001 Bascl

### Kredite für Leute in leitender Stellung

Infolge Ihrer beruflichen Stellung sind Sie speziell auf Diskretion angewiesen.

Absolute Diskretion steht bei uns seit 1912 an erster Stelle.WirbedienenSieindividuell, am Telefon oder ganz privat in unseren Räumen.

#### Bank Prokredit Zürich

Tel. 01-254750 Löwenstr. 52

auch In: Bern, Basel, St. Gallen, Aarau, Luzern, Solothurn, Fribourg, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano



Unsere Buchdruckabteilung kann auch Ihren höchsten Ansprüchen genüge tun. Für uns ist jeder Druckauftrag eine Herausforderung unseres Könnens ob es sich um

eschäftsformulare aller Art · Garnituren Zirkulare · Geschäftsbücher · Ein-oder Mehrer in der Prospekte · Etiketten oder Umschläge

handelt, jeder Auftrag wird zu Ihrer vollsten Zufriedenheit ausgeführt. PS. Wir drucken Ihre Einzahlungs-scheine zu äusserst günstigen Preisen auf unserer Spezialmaschine.

E.Keller AG Florastrasse 10 8610 Uster Tel. 01-8710 51